

Univerzita Karlova v Praze

Filozofická fakulta

Katedra Blízkého východu

Dějiny a kultura islámských zemí

Bakalářská práce

Jiří Kepka

Mediální propaganda Tálibánu

V Praze 2019

Vedoucí práce: Mgr. Pavel Tupek, Ph.D.

Poděkování

Na tomto místě bych rád poděkoval vedoucímu práce Mgr. Pavlu Ťupkovi Ph.D. za odborné vedení, cenné rady, inspirativní podněty a všechnen čas, který věnoval mojí práci.

Prohlášení

Prohlašuji, že jsem tuto bakalářskou práci vypracoval samostatně a výhradně s použitím citovaných pramenů, literatury a dalších odborných zdrojů. Práce nebyla využita v rámci jiného vysokoškolského studia.

V Praze

podpis

Abstrakt

Cílem této práce je analyzovat mediální propagandu islámského hnutí Tálibán s tím, že těžiště práce spočívá v identifikaci nejdůležitějších médií Tálibánu (webových stránek, sociálních sítí) a jejich následné charakteristice, analýze a interpretaci - na koho cílí, co je jejich obsahem a jak se hnutí sebe prezentuje. V této práci využijí svých znalostí paštštiny, perštiny, arabštiny a urdštiny.

Klíčová slova

Afghánistán, internet, média, Pákistán, propaganda, Tálibán,

Abstract

The aim of this work is to analyze the media propaganda of the Islamic movement Taliban. with particular focus on identifying the most important Taliban media (websites, social networks) and its subsequent characterization, analysis and interpretation - who it is targeting to, what is its content and how the movement presents itself. In this work I will use my knowledge of Pashto, Persian, Arabic and Urdu.

Keywords

Afghanistan, internet, media, Pakistan, propaganda, Taliban

Obsah

Úvod	1
1. Teoretický rámec propagandy	9
1.1. Metody propagandy.....	10
1.2. Propaganda v kontextu minulosti	11
1.3. Prostředky jazykové manipulace v médiích	15
1.4. Jazyk propagandy	15
1.5. Terminologie	16
1.6. Vizuální efekty	17
1.7. Tištěná propaganda.....	18
2. Hlavní média	19
2.1. Afghánský Tálibán	19
2.1.1. Talibnews.com	19
2.1.2. Shahamat1.net	20
2.1.3. Torabora1.com	20
2.1.4. Alemarah	21
2.1.5. Komentáře mluvčího Tálibánu Zabihulláha Mudžáhida na Twitteru.....	21
2.1.6. Mujali.net	21
2.1.7. Noční dopisy.....	30
2.2. Tehrik – i Tálibán Pákistán	31
2.2.1. Časopis Tahrík – i Tálibán Pákistán.....	32
2.2.2. Obnovení Chalífátu	35
2.2.3. Sunnat –i Khaula	35
3. Rozbor textu	36
4. Závěr.....	39
5. Literatura	41
5.1. Bibliografie.....	41
5.2. Prameny.....	43
6. Příloha	46

Úvod

Tálibán (v paštštině: Də Tālibānō islāmī ghordzang) je vojensky organizované islámské fundamentalistické hnutí založené v devadesátých letech dvacátého století, jehož členové byli absolventy deobandíjských náboženských škol¹ jak z Pákistánu tak Afghánistánu. Později se k tomuto hnutí přidali i další radikálové, převážně ze Saudské Arábie a Jemenu. Úspěšnost tohoto hnutí podtrhuje fakt, že mezi lety 1996 – 2001 ovládalo velkou část Afghánistánu. Později se k tomuto hnutí přidali i další radikálové, převážně ze Saudské Arábie a Jemenu.

Cílem tohoto hnutí bylo vytvořit fungující islámský emirát s funkční ekonomikou a zahraniční politikou. Hned po svém vyhlášení se tento islámský emirát stal útočištěm radikálních islámských organizací, které ovlivňovaly jeho zahraniční a vnitřní politiku, což byl jeden z faktorů, který přivedl jeho zánik.

Tálibánský režim padl dne 13. listopadu 2001 po americké intervenci, jejímž cílem bylo dopadnout šéfa organizace al-Qá'idy, Usámu bin Ládina, kterému se přičítala odpovědnost za teroristický útok v New Yorku a Washingtonu ze dne 9. září 2001. Zničení vlády Tálibánu vedlo k rozptýlení jeho bojovníků do Pákistánu a vhledem k omezenému financování a ztrátě podpory nebylo jisté, zda se mu podaří se opětovně přetvořit v plnohodnotnou a

¹ Hnutí Deoband se vyvinulo z náboženských škol a institucí věnujících se puristické náboženské tradici spojené s islámskou školou Dár ul – Ulúm, založené v roce 1866 v severoindickém městě Deoband. Dár ul – Ulúm byl tvořen učilištěm, mešitou a knihovnou s 67 000 knihami v arabštině, perštině a urdštině. Jednalo se hlavně o výklady koránu (tafsír), Hadisy, knihy zkoumající právo (fiqh) a filosofické knihy. Ačkoliv je dnes Deoband považován za ortodoxní a tradiční formu náboženského vzdělávání, představoval ve své době moderní učiliště napodobující britský vzdělávací systém s pevným rádem výuky, jako byly přesné rozvrhy, pravidelné placení učitelé a koleje pro studenty z celého islámského světa, jejichž počet se blížil 1500. Na rozdíl od dřívější praxe studenti skládali zkoušky. Brzy se absolventi stávali také pedagogy. Škola byla po finanční stránce závislá na darech a každoročně vydávala tištěný věstník o své práci. Hlavním reformním cílem tohoto učení byl návrat k pravému islámu z dob zbožných předků salaf skrze reformu islámu a náboženské praxe. Tvrdit však, že salafismus a deobandismus jsou stejné ideologie je fakticky nesprávný. V praxi ovšem byly nalezeny deobandíjské skupiny, které následovaly salafické učení a tyto skupiny, jako byl afghánský a pákistánský Tálibán, pak získávaly od různých salafických skupin finanční prostředky pro svou činnost. (Syed, *Faith-Based Violence and Deobandi Militancy in Pakistan*, 137.)

Následovníci tohoto hnutí považovali svůj přístup za jediný správný a byli velmi kritičtí k ostatním sektám. Cílem této školy bylo vzdělat budoucí generace duchovních, kteří budou přínosem muslimské komunitě po celém světě. Studium bylo zaměřeno na studium hadisů. Knihy se četly v arabštině a perštině. Jazykem výkladu učiva byla urdština. Urdu byla lingua franca, která umožňovala dorozumět se studenty od Bengálska k centrální Asii. „Ulama, kteří založili tuto školu, byli především specialisté na prorocké hadisy, příběhy, které představují výroky a praktiky proroka Muhammada. Tyto příběhy slouží buď přímo, nebo analogicky k vedení každého aspektu morálního chování. Jejich životy měly ztělesňovat jejich učení. Prostřednictvím fatev odpovídali na dotazy s poradenskými stanovisky, které vedly i jejich následovníky. Koncem devatenáctého století Deoband ustanovil pozici hlavního muftího. Fatvy vydané Deobandem byly šířeny tiskem. Cílem Deobandu jako vzdělávací instituce bylo vzdělat náboženské učence, kteří by transformovali islám. Takový učenec se mohl stát kazatelem, spisovatelem nebo učitelem a tímto způsobem šířit nauku. Škola měla formální požadavky k přijetí, místní indičtí studenti museli znát perštinu a korán. Arabští studenti museli znát perštinu na úrovni porozumění Sa'dího klasického díla Gulistánu a provést zkoušku z koránu. Výuka podle specializace probíhala ve třech centrech. V Dillí se nacházelo studium koránu a hadíthů. Centra v Lucknow a Chajrabádu se zaměřovala na právo, logiku a filosofii. Dnes je toto hnutí soustředěno hlavně v Pákistánu, Indii, Bangladéši, Afghánistánu a Velké Británii, kam se rozšířilo vlivem migrace. Přestože školy byly provozovány pouze z náboženských darů, výuka byla zdarma a přístupná všem vrstvám obyvatelstva. (Metcalf, Barbara Daly. *Islamic Revival in British India*, 100-101.)

životaschopnou vojenskou organizaci. Prvním mediálním mluvčím sesazeného hnutí byl Latíf Hakímí, který byl v roce 2005 dopaden a posléze nahrazen třemi novými nástupci. V této době Tálibán komunikoval s okolním světem zejména přes pákistánská nebo jiná zahraniční média.²

Tato média byla kontaktována především za pomoci telefonu. Později se Tálibán zaměřil na rozšiřování DVD, ručně psaných zpráv (tzv. nočních dopisů) a poskytování rozhovorů pro média. Tálibán také vytvořil kodex pro své bojovníky, kteří měli zakázáno odhalit svou identitu veřejně v televizi. Nesmíme však zapomenout, že jednou z hlavních chyb Spojených států po skončení vojenských operacích v Afghánistánu v roce 2001 bylo, že se americká armáda soustředila výhradně na likvidaci teroristické sítě al-Qá'idy a příliš se nestarala o Tálibán, který ve velkém počtu, včetně vedení, přešel do Pákistánu. Tento postup vyhovoval pákistánské armádě, která umožnila členům Tálibánu usadit se na pákistánském území a tak bylo možno kontrolovat toto hnutí prostřednictvím tajné pakistánské služby ISI (Inter-Services Intelligence).³ Spojené státy na základě dohody z Bonnu upřednostňovaly spolupráci se Severní aliancí, která byla za občanské války v devadesátých letech podporována regionálními rivaly Pákistánu, Indií, Ruskem a Íránem. Indii se později podařilo otevřít v Afghánistánu velvyslanectví, čtyři konzuláty a zahájila program obnovy této země. Pákistán reagoval prohlášením, že Indie podkopává jeho zájmy, ale dál poskytoval Američanům užitečné informace o pohybech teroristických skupin a také na druhou stranu pomáhal Tálibánu v plánování vojenských operací na území Afghánistánu. Tento lehkovážný postup ze strany Spojených států umožnil Tálibánu zabydlet se na území Pákistánu, podnikat z něho útoky proti koaličním silám dislokovaných v Afghánistánu. Následné útoky bezpilotních letounů proti Tálibánu na území Pákistánu musely být z důvodu vysokého počtu obětí z řad civilistů razantně omezeny.

Mimo vojenských operací provozovali Spojenci i takzvané psychologické operace, jejichž cílem bylo informovat místní obyvatele o důvodech přítomnosti na území Afghánistánu nebo poskytovat zdravotní a materiální pomoc. Tyto činnosti pak měly za cíl posílit podporu Spojenců pro vytyčené politické a vojenské cíle, získat podporu a spolupráci nezúčastněných a nerozhodnutých cílových

² talkforpeace.org ,*The Taliban's propaganda activities*.

³Pákistán za pomoc poskytnutou při pronásledování al-Qá'idy obdržel finanční dotaci v hodnotě 11,8 miliardy USD. 80 % této částky použil namísto boje proti teroristickým bojůvkám v oblasti FATA na vývoj jaderných zbraní a jejich nosiců, jako byly například rakety MRBM Shaheen I, Shaheen II a střela s plochou dráhou letu Hatf – VII, která vznikla okopírováním americké střely BGM-109A Tomahawk. Tyto americké rakety byly použity v roce 1998 při raketovém útoku na základny organizace al-Qá'ida v Afghánistánu. Uder byl odpovědí na teroristické bombové útoky proti americkým ambasádám v Tanzanii a Keni. Afghánské hnutí Tálibán, předalo pákistánské tajné službě ISI několik poškozených střel, na jejichž základě vznikla nová pákistánská střela s plochou dráhou letu typu Bábür/Hatf – VII, která však na rozdíl od amerického protějšku má dolet pouze 500 – 700 km. (Rajesh, Rajagopalan . *Nuclear South Asia*, 50 – 55.)

⁴ PSYOPS, 103cp.army.cz .

skupin a oslavit odhodlání cílových skupin protivníka, či potenciálního protivníka, klást odpor nebo vést aktivní bojovou činnost.⁴ Tálibán si následně uvědomil, že:

„Válka nemůže být vedena bez pomoci médií, neboť média cílí na srdce a ne na tělo, pokud se podaří porazit srdce, je válka vyhraná“.⁵

V následujících letech se podařilo Tálibánu vypracovat důkladnou mediální strategii, která umožnila ovlivňovat myšlení vytyčených cílových skupin tj. nejen muslimského obyvatelstva, ale i sympatizantů žijících mimo území Afghánistánu a Pákistánu. Za účelem vedení protispojenecké kampaně a náboru bojovníků za víru byla vydána i příručka imáma al-'Awlaqího⁶ s názvem *44 způsobů jak se připojit k džihádu*. V této příručce se lze dozvědět informace o tom jak např. zakládat diskuzní fóra, jak získat vojenský výcvik, jak se prezentovat v médiích nebo jak poskytnout první pomoc. Tato publikace byla přeložena z arabštiny do urdštiny a je ke stažení ve formátu pdf. na internetu.⁷

Z hlediska působnosti a propagandy můžeme rozdělit hnutí Tálibán na dvě skupiny. První skupinu tvoří afghánský Tálibán, který zaměřuje svou vojenskou a propagandistickou činnost na Spojence a afghánskou vládu. Druhá skupina je zastoupena pákistánským Tálibánem, který má za cíl svrhnut sekulární pákistánskou vládu a vytvořit vládu islámskou. Hranice mezi těmito uskupeními není však zřetelná a obě hnutí si navzájem vypomáhají. Typickým příkladem této spolupráce jsou události ze srpna roku 2018, kdy se povstalci z hnutí Tálibán pokusili obsadit afghánské město Ghazní. Mezi útočníky byli nejen bojovníci afghánského Tálibánu, ale i členové pákistánského Tálibánu, ba dokonce i Čečenci a Arabové.⁸ Z toho lze usuzovat, že propaganda těchto hnutí má přesah i mimo území Afghánistánu a Pákistánu a může přilákat bojovníky i dalších zemí.

Afghánský Tálibán

Afghánský Tálibán je zastřešujícím hnutím pro povstalecké skupiny bojující proti NATO na území Afghánistánu. Ve své propagandě se toto hnutí zaměřuje na tradiční nedůvěru mezi lidmi z venkova a z velkých měst. Dále pak na špatnou zkušenosť většiny Afghánců s cizinci, kde Tálibán poukazuje na vysoké platy cizinců, neplacení daní, nedodržování afghánských zákonů a odmítání afghánské kultury a jazyka. Využíváním záběrů fotografií těl mrtvých žen a dětí se pak u civilního obyvatelstva evokují hořké vzpomínky na sovětskou okupaci⁹. Historické narrativy, šířené slovem i písmem, určené hlavně pro negramotné venkovany, mají ukázat, že

⁵ Johnson, *Taliban Narratives*, 39

⁶ Anwár al-'Awlaqí byl americký imám jemenského původu a vůdce jemenské odnože organizace al - Qá'ida. Byl zabit 30. září 2011 při útoku amerického dronu RQ-1 Predator. Anwár al - 'Awlaqí je především známý svými videi na You Tube, kde šířil myšlenku džihádu.

⁷ umarmediattp.com .

⁸ humgaam.net.

⁹ Dorronsoro, *The Talibans Winning Strategy in Afghanistan*, 17.

každý nezvaný host, který pronikl do Afghánistánu, byl vždy poražen. Následně pak žádají od těchto lidí podporu nebo účast na bojovém úsilí po vzoru dávných hrdinů. Tálibán se ve svých poselstvích zaměřuje na tři sociální skupiny¹⁰

1. náboženské

Tálibán se prezentuje jako džihádistické hnutí, jež v rámci spravedlivého boje proti sekulární vládě následuje salafistický model z dob Proroka.¹¹ Při své prezentaci používá speciální terminologii, která cílí na přesně definované skupiny obyvatel, jak regionální, tak globální muslimské komunity. Tato poselství šířená za pomoci hymen jsou naplněna smutkem, zoufalstvím, ale naopak i nadějí. Tato téma jsou většinou zasazena do historických narrativů. Ve venkovských oblastech využívá Tálibán náboženských kazatelů, kteří při pátečních chutbách (kázání) kázou o specifických témaech sociálního nebo politického charakteru.

2. kulturní

Kulturní koncept prezentuje soubor předislámských pravidel známý jako Paštunválí.¹² Jedná se o nepsaná etická pravidla, vytvořená v době, kdy se formovala paštunská společnost. Tyto normy definují, jak se mají Paštuni k sobě navzájem chovat. Paštunválí bylo v paštunské společnosti velmi hluboko zakořeněno a fungovalo téměř tisíc let v souladu s islámem. Příchodem sovětských vojsk a budováním moderní společnosti tyto hodnoty vymizely a to hlavně ve velkých městech. Dnes se snaží Tálibán tyto principy oživit v rámci své propagandy, neboť tyto hodnoty nacházejí odezvu především ve venkovských oblastech, které toto hnutí ovládá. Nejčastěji cílí na principy jako Mdzaka nebo někdy i Dzmaka(země), což je povinnost každého jedince chránit svou vlast proti uchvatitelům. Nang (čest) Paštuni jsou velmi hrđý národ a každá urážka se vždy dočká odplaty, i kdyby měla trvat 100 let. Námús je ochrana žen před fyzickým i slovním obtěžováním. Na Námús se upozorňuje hlavně při domovních prohlídkách nebo silničních kontrolách při hledání zbraní nebo teroristů. Na tato pravidla slyší i Afghánci, kteří nemusí být nutně sympatizanty hnutí Tálibán. Badal je označení pro tradiční formu krevní msty. Každý Paštun má právo a v některých výkladech i povinnost, se pomstít člověku, který mu nějakým způsobem ublížil. Na tento princip Tálibán odkazuje zejména v souvislosti s některými nešťastnými útoky na civilisty.¹³ Například při útocích bezpilotních letounů MQ-1 Predator a MQ-9 Reaper v Severním Wazíristánu, kde kromě členů Tálibánu bylo zasaženo několik civilních objektů.

3. politické

Tálibán v tomto případě apeluje na nacionalismus a snaží se apelovat v tomto duchu na všechny Afghánce, aby se postavili na odpor okupantům. Zde Tálibán připomíná neblahé historické zkušenosti s nepřáteli, kteří okupovali Afghánistán a srovnává tuto situaci se současností. Připomíná utrpení a zradu, které Afghánci zkusili v období anglo – afghánských

¹⁰ Johnson, *Taliban Narratives*, 61.

¹¹ Johnson, *Taliban Narratives*, 23.

¹² afghanland , web.archive.org.

¹³ Johnson, *Taliban Narratives*, 28.

válek stejně jako v době sovětské okupace. Současné afghánské politiky staví do rolí zrádců, za které jsou v historické perspektivě považováni například Šáh Šudža , Babrak Karmal nebo Muhammad Nadžibuláh.¹⁴

Pákistánský Tálibán

Pákistánský Tálibán známý též jako Tehrik – i Tálibán Pákistán (TTP) funguje jako zastřešující organizace pro povstalecká deobandíjská hnutí bojující proti pákistánské sekulární vládě. Hnutí vzniklo po roce 2002 se záměrem čelit vojenským operacím pákistánské armády, s cílem vytvořit islámský emirát na území Pákistánu a zbavit se všech sekulárních principů v této zemi. Neznamená to však, že TTP cílí svou propagandu pouze proti představitelům sekulární vlády. Zahrnuty jsou i náboženské skupiny, považované hnutím Deoband za odpadlické od islámu jako jsou ší'ité, členové hnutí Ahmadíja a Barelví. Pákistánský Tálibán je dnes účinnou bojovou silou, která je schopná vázat pákistánskou armádu na jedné straně a jednotky NATO na straně druhé. Mezitím se přidávali k pákistánskému Tálibánu i další extrémistické skupiny na území Pákistánu zakázané. Během tohoto procesu se pákistánský Tálibán nikdy nezapojil do organizační struktury Tálibánu a místo toho vybudoval odlišnou identitu. Kromě toho se pákistánský Tálibán účinně etabloval jako alternativní vedení tradičních kmenových starších. V době, kdy si pákistánská vláda uvědomila měnící se dynamiku a pokusila se vzkřídit kmenovou instituci Džirga, bylo pozdě.

V současné době je TTP jednou z nejnebezpečnějších skupin v rámci islámských skupin Deobandu odpovědnou za desítky útoků po celém Pákistánu.¹⁵

Literatura

První kategorie je obecná odborná literatura, druhá odborná literatura (případové studie) v angličtině s akcentem na propagandu Tálibánu a třetí kategorie odborná literatura v angličtině, která pojednává o širších souvislostech, relevantních k tématu bakalářské práce (doplňková literatura). Čtvrtou kategorii jsem vyhradil bakalářským a diplomovým pracím, které pojednávají o Tálibánu.

Obecná odborná literatura

Tato kategorie obsahuje čtyři české tituly, které se zabývají propagandou obecně. Z těchto děl čerpám především definice obecného a historického popisu tohoto tématu.

- a. Bittman, Ladislav. *Mezinárodní Dezinformace: Černá Propaganda, Aktivní Opatření a Tajné Akce*. Praha: Mladá Fronta, 2000.
- b. Řehka, Karel. *Informační Válka*. Praha: Academia, 2017.
- c. Verner, Pavel. *Propaganda a Manipulace*. Praha: Univerzita Jana Amose Komenského, 2011

¹⁴ Johnson, *Taliban Narratives*, 64.

¹⁵ Syed, *Faith-Based Violence and Deobandi Militancy in Pakistan*, 120.

d. Marek, Jan. *Dějiny Afghánistánu*. Praha: Lidové noviny, 2006

e. Hrbek, Ivan. *Vznešený Korán*. Praha: Academia, 1972

Speciální odborná literatura

Podle mého názoru nejpůvodnější a nejerudovanější z těchto děl je práce amerického akademika Thomase H. Johnsona, kterou uvádím jako první a nevíce mi pomohla při studiu této problematiky. Ostatní uváděné tituly zhusta přejímají právě z Johnsona.

- a. Thomas H. Johnson *Taliban Narratives: The Use and Power of Stories in the Afghanistan Conflict*. New York: Oxford University Press., 2017.
- b. Dorronsoro, Gilles. *The Taliban's Winning Strategy in Afghanistan*. Washington, DC: Carnegie Endowment for International Peace, 2009.
- c. *The Taliban's Propaganda Activities: How Well Is the ...*" June 3, 2007. Accessed June 8, 2019. http://talkforpeace.org/wp-content/uploads/2016/03/foxley_paper.pdf.
- d. Foxley, Tim. *The Taliban's Propaganda Activities: How Well Is the Afghan Insurgency Communicating and What Is It Saying?* 2007.
- e. Moir, N., and N. Moir. *"An Analysis of Taliban Propaganda and Perspectives on Village Stability Operations from January 2011 to January 2013*
- f. Justo, Patrick Di. *"Does Official Taliban Site Exist?"* Wired. August 22, 2018. Accessed June 11, 2019. <https://www.wired.com/2001/10/does-official-taliban-site-exist/>.
- e. Thomas H. Johnson, *The Taliban Insurgency and an Analysis of Shabnamah (Night Letters)*. Small Wars and Insurgencies Vol. 18, No. 3, 317–344, September 2007
- f. Metcalf, Barbara Daly. *Islamic Revival in British India: Deoband, 1860-1900*. New Delhi: Oxford Univ. Press, 2005.

Doplňková literatura a prameny

Literatura v této kategorii se skládá z anglicky, urdsky a paštsky psaných titulů a její zdroje jsem využíval k popisu některých specifických historických událostí. Mimo to čerpám také z některých džihádistických titulů, jejichž obsah bude v průběhu práce představen a analyzován.

Literatura

- a. Syed, Jawad, Edwina Pio, Tahir Kamran, and Abbas Zaidi. *Faith-Based Violence and Deobandi Militancy in Pakistan*. London: Palgrave Macmillan UK, 2018.

b. Muṭma'in, 'Abd Al-Ḥay. *Mulā Muḥammad 'Umar, Tālibān Aw Afghānistān*. Kābul: Afghān Khparandūyah Tolanah 2017 (paštó)

d. Dr. Mérman Rita Joshi, *Afghání Sardárán Aw Mughal*. Kábul. 1978 (paštó)

e. Vestenkov, David, Halimullah Kousary, Gul Dad, Zeeshan Salahuddin, and Ole Kværnø. *The Role of Madrasas: Assessing Parental Choice, Financial Pipelines and Recent Developments in Religious Education in Pakistan & Afghanistan*. Copenhagen: Royal Danish Defence College, 2018.

Prameny

a. Zarmatí, Káří Sajjid. *Z válečného pera bojovníků za víru*. Islámský Imárat: De farhang komision de ta'álif aw tardžomé idáre, 2017 (paštó)

b. AIE. *Pravidla (Postupy) pro mudžáhidy islámského emirátu*. Islámský Imárat: De farhang komision de ta'álif aw tardžomé idáre. (paštó)

c. AIE. *Crek. Mujali*. Islámský Imárat: De farhang komision de ta'álif aw tardžomé idáre. (paštó)

d. Al – Awlaqí, Anwár. *44 metod jak se připojit k džihádu*. Láhaur, Pákistán 2010 (urdu)

e. TTP. *Madžal – i Tahrík – i Tálibán Pákistán č.3*. Pákistán. březen 2017 (urdu, paštština)

f. Sajjid, Šarif a kolektiv. *Mulla Achtar Muhammad Mansur - Osobnost, Vůdcovství a Činy*. Islámský Imárat: De farhang komision de ta'álif aw tardžomé idáre. (paštó)

Bakalářské a magisterské práce na téma Tálibán

Ačkoliv by se mohlo zdát, že téma Afghánistánu a Tálibánu je v současnosti populární a mohlo by být předmětem zkoumání mnoha studentů humanitních oborů, našel jsem na toto téma pouze několik prací popisující historii tohoto hnutí na základě česky a anglicky psaných zdrojů. Práce jsou různé kvality. Tudíž se mi nepodařilo najít žádnou práci at' českou či zahraniční, zkoumající téma propagandy Tálibánu, jejíž autor by byl schopen analýzy na základě svých znalostí aspoň jednoho orientálního respektive regionálního jazyka.

a. Kamila ULRICHOVÁ *Hnutí Tálibán - jeho vývoj od vzniku po současnost* – bakalářská práce Kamily Ulrichové obhájená na Přírodovědecké fakultě v Olomouci pojednává o hnutí Tálibán od jeho vzniku po současnost. Tato práce je mimo jiné zarážející mylným tvrzením, že opium se získává z vlčího máku (*Papaver rhoeas*), namísto Máku setého (*Papaver somniferum*).¹⁶ Obhájeno: Universita Palackého v Olomouci, Přírodovědecká fakulta, 2015.

¹⁶ Nejvýraznější zdroj peněz představují narkotika. Nejvíce vlčího máku, ze kterého se získává opium, se pěstuje na jihu země, odkud pochází také 90 % veškerého heroinu na světě“ (Ulrichová, *Hnutí Tálibán*, 33.).

- b. Václav Misík *Role zahraničních aktérů ve vzniku hnutí Tálibán mezi lety 1992 - 1996*. Je práce popisující Tálibán mezi lety 1992 – 1996. Nicméně ani tato práce neobsahuje nic, co by šlo využít v mé práci, z hlediska pertinence. Obhájeno: FSV, 2017.
- c. Magdalena Lišková *Vybrané otázky spojené s hnutím Tálibán* ani tato práce není pertinentní, neboť se o propagandě vůbec nezmiňuje. Obhájeno: Západočeská univerzita v Plzni. Fakulta filozofická, 2013.
- d. Kateřina Plíšková *Propaganda džihádu* je velmi dobře zpracovaná práce zaměřená na analýzu džihádistických časopisů Inspire, Dábiq a Azan. Obhájeno: Masarykova univerzita v Brně, 2014.

Cíle a struktura

Práce se zaměřuje na sběr dat z propagandistických webů Tálibánu, která jsou následně přeložena do češtiny a analyzována. V našem případě se bude jednat o propagandistické publikace ve formátu pdf a internetová média. Jedná se o veřejně dostupné zdroje a neutajované informace. Studium materiálů v pdf je nepříliš probádanou oblastí, ve které je stále co objevovat. Tento přístup je také adekvátní studiu, ve kterém nelze využít z bezpečnostních důvodů terénní výzkum. Hlavní výzkumné otázky této práce jsou následující:

1. *Jaké jsou typické rysy internetové propagandy Tálibánu?*
2. *O čem tato propaganda pojednává a na koho cílí?*

První výzkumná otázka klasifikuje základní a nejdůležitější webové stránky Tálibánu. V jakých jazykových mutacích jsou dostupné na internetu. Co zde můžeme najít a stáhnout?

Druhá výzkumná otázka je založena na překladu a analýze vybraných článků a publikací ve formátu pdf. Zde se zaměřuje především na analýzu svých překladů z pašttiny. V pašttině, jak se ukazuje, lze najít neobsáhléjší a interpretačně nejzajímavější informace

Pokud jde o strukturu práce je rozdělena do dvou částí. Část teoretickou a část praktickou. V teoretické části, která je rozdělena na několik pododdílů, se zabývám obecnou definicí propagandy a jejími historickými projevy na území Afghánistánu. V této souvislosti jsem považoval za vhodné udělat určitý exkurz do středověké historie oblasti a to z toho důvodu, že toto období je často reflektováno v rámci kulturní, politické i náboženské propagandy. V tomto období hrála zvláště významnou roli básnická tvorba, neboť většina obyvatel byla stejně jako dnes negramotná. V této části poskytnu překlad vybraných veršů z pašttiny, které si Afghánci recitovali před střetem s nepřítelem a které víceméně stmelovaly celý národ v době proti moghulských a protibritských povstáních. Ve třetím pododdílu definuji prostředky jazykové a vizuální manipulace, které hrají velmi významnou roli v tom, jak se daný historický příběh nebo novinová zpráva prezentuje publiku. Talibán v tomto případě využívá obrazové záznamy z vojenských akcí proti Spojencům, které jsou v dobré obrazové kvalitě, a specifickou terminologii. Zajímavé jsou i některé tištěné publikace šířené ve

formátu pdf. Tyto publikace však neobsahují pouze propagandistická prohlášení, nýbrž se v některých případech jedná o docela kvalitní historické články z dějin Afghánistánu.

V další části uvádím nejznámější média jak elektronická tak tištěná a to jak afghánského tak pákistánského Tálibánu. V případě webových stránek, popisuji, co lze na daném webu najít a v jakých jazykových mutacích ho lze zobrazit.

U časopisů a publikací ve formátu pdf popisuji co je jejich účelem a obsahem a posléze na ukázku uvedu překlad jednoho z článků, jehož originál lze dohledat buď na internetu, nebo v příloze. V případě, že se jedná o politické téma, srovnávám ho s výkladem v západních médiích. Na konci práci analyzuji případovou studii zabývající se sebevražedným útokem na české vojáky v provincii Parván z 5.8.2018. Tato studie je tvořena zprávami ze tří zdrojů. Prvním je oficiální reakce Ministerstva obrany ČR, druhým zdrojem je oznámení mluvčího Tálibánu na sociální síti Twitter a třetím zdrojem je zpravodajský server Shahamat1.net, který o události informuje ve čtyřech jazykových mutacích, které se od sebe nepatrně liší. Cílem této studie je všechny tyto zprávy přeložit do češtiny, vyznačit čím se jednotlivé mutace liší a následně zprávy porovnat, analyzovat a určit na jakou skupinu lidí tato propagandistická sdělení cílí.

1. Teoretický rámec propagandy

Jedna z mnoha definic propagandy zní následovně:

„Propaganda je organizované úsilí ovlivňovat pomocí komunikačních prostředků, názory a akce širokého publika způsobem, který vylučuje či omezuje racionální kritické hodnocení spočívajících na pravidelných informacích.“¹⁷

Cílem propagandy je záměrná snaha ovlivnit široké publikum nějakými informacemi, bez ohledu na to, jsou-li pravdivé, zkreslené či falešné. Touto činností lze přimět publikum, aby jednalo v zájmu šířitele určité propagandy. Důležitou součástí moderní propagandy je využívání širokého spektra masových médií jako filmů, plakátů, televizních programů, inzerátů, fotografických snímků a v neposlední řadě také sociálních sítí jako jsou Facebook a Twitter.¹⁸ Propagandu můžeme rozdělit na černou, šedou a bílou. Zdrojem černé propagandy je ve skutečnosti jiný zdroj než ten, který propaganda uvádí. Šedá propaganda specificky neuvádí žádný zdroj nebo je tento zdroj hůře identifikovatelný a pravdivost informací je vždy nejistá. Šířitel takovéto propagandy nejčastěji přehání své úspěchy a zkresluje počet zabitých nepřátel. Tento typ propagandy je typický právě pro Tálibán. Bílá propaganda uvádí svůj skutečný zdroj a vyznačuje se také tím, že je tvořena co možno nejvíce přesnými, pravdivými a aktuálními informacemi. Typickým příkladem bílé a šedé propagandy jsou rozhlasové a televizní vysílání pro zahraniční posluchače. Nejvýznamnějšími stanicemi vysílajícími do zahraničí jsou Hlas Ameriky, Svobodná Evropa, RIA Novosti, Sputnik, IRNA, Xinhua a BBC. Účel všech zahraničních vysílání je stejný tj. ovlivnit myšlení, jednání a názor zahraničních

¹⁷ Bittman, *Mezinárodní Dezinformace*, 80

¹⁸ Bittman, *Mezinárodní Dezinformace*, 80

posluchačů k vlastnímu prospěchu. Oproti tomu je černá propaganda podvratná a dezinformační.¹⁹ Dalším typem propagandy je propaganda činem, jejímž typickým příkladem je například teroristický čin. Jde o formu politického násilí, jehož cílem je zastrašit nebo ovlivnit protivníka násilnými drastickými akcemi, které podlamují důvěru veřejnosti v zákonné vládní institucí. Ve většině případů mají takovéto akce buď vůbec žádný nebo jen velmi malý mocenský či faktický efekt, jejich hlavní význam spočívá v ovlivnění veřejného mínění.²⁰ Příkladem takového teroristického činu mohou být například útoky na šíity, členy sekty Ahmadíja, křesťany, členy hnutí Barelví a orgány pákistánské státní správy ze strany deobandíjských skupin jako jsou Sepáh – e Sahába Pákistán a Tehrik – i Tálibán Pákistán²¹

1.1. Metody propagandy

Podle Instituta pro analýzu propagandy rozeznáváme sedm základních postupů.

1. **Škatulkování** – Jedná se v podstatě o negativní až hanlivé označení nepřítele, v našem případě se to konkrétně zahrnuje Spojence, afghánskou vládu, policii a armádu. Tato technika je typická pro propagandu Tálibánu a budeme se jí věnovat samostatně v kapitole Terminologie.
2. **Generalizace** – Propaganda v tomto případě využívá obecně zažitých pojmu, jako vlast, islám, dobro atd.. Účelem těchto sloganů je působit emotivně na posluchače. Tálibán využívá této techniky v podobě historických narrativů, které jsou prezentovány buď na internetu, nebo formou nočních dopisů. (kapitola noční dopisy).
3. **Převod** – Metodou Převodu se rozumí využití autority nebo instituce k šíření propagandistických myšlenek.
4. **Svědeckví** – Tato metoda využívá názorů a tvrzení ověřených autorit, které bývají vytrženy z kontextu. Tato tvrzení je poté možno dohledat v otevřených zdrojích.
5. **Prostý lid** – Tvůrci propagandy se snaží vystupovat jako prostí lidé, aby získali naší důvěru tím, že jsou jedněmi z nás.
6. **Vykládání karet** – je metoda, při které se propagandista snaží manipulovat s vnímáním posluchače tím, že zdůrazňuje pouze jednu stranu problému, přičemž druhou nechází bez povšimnutí. Tohoto cíle lze dosáhnout pomocí zaujatého média, jednostranného posudku nebo cenzurováním názorů oponentů. Technika je běžně používána v přesvědčivých projevech politických kandidátů, aby zdiskreditovali své protivníky a působili hodnověrněji.
7. **Rozjetý vlak** – Tato metoda jednoduše říká: “Dělají to všichni. Dělej to taky.“ Šířitel propagandy se snaží vytvořit falešný dojem, že podsouvaná myšlenka je běžnou praxí.²²

¹⁹ Řehka, *Informační Válka*, 95.

²⁰ Bittman, *Mezinárodní Dezinformace*, 80

²¹ Syed, *Faith-Based Violence and Deobandi Militancy in Pakistan*, 9

²² straightbible, *The Institute for Propaganda Analysis* 1937

1.2. Propaganda v kontextu minulosti

Území dnešního Pákistánu a Afghánistánu, kde dnes působí Tálibán, bylo v minulosti pro svou strategickou polohu předmětem zájmu mnoha velmocí. Můžeme zde najít stopy Achaimenovců, Sásánovců, Kúšanské říše, turkických dynastií, Mughalů, Britů a Rusů. Všechny tyto říše, více či méně, ovlivňovaly životy paštunského obyvatelstva. Boj místních kmenů proti cizí nadvládě se stal významnou součástí kultury a je oslavován i v propagandě Tálibánu. Proto zde uvedeme několik příkladů. Za vlády Mahmouda z Ghazny (971 – 1030) a Muhammada z Ghóru (1149 – 1206) hráli Paštunové důležité role v armádě a státní správě. Třebaže se jednalo o vládce turkického původu, bývaly jejich úspěchy v bojích proti nevěřícím často zdůrazňovány v propagandistických materiálech bojovníků za víru v době sovětské přítomnosti v Afghánistánu. V 17. století sjednotil náčelník Chušál Chán z kmene Chattaků (1613–1689), paštunské kmeny v boji proti Mughalům. Jeho tři sta tisíc bojovníků vzdorovalo císaři Aurangzebovi (1658 – 1707) téměř dva roky.²³ Chušál Chán Chattak nebyl jen vynikající vůdce a bojovník, ale i skvělý básník, jehož verše oslavovaly vítězství nad nepřitelem.

Ve spánku srdce mé se třese,

v uších zní mi údery mého meče

Když na mě zavolá, jsem to já,

jenž nechal ránu na duši Auragzeba

Do dnešní doby nemá klid,

kdo rozhodl se se mnou bit²⁴

Nejen Mughalové, ale i Perská říše využívala Paštuny ve svých armádách. Nejvýznamnějším paštunským velitelem tehdy Nádirovy armády byl Ahmad Šáh Abdalí (Durrání), který se po zavraždění Nádir Šáha v roce 1747 vydal na pochod do Kandaháru, kde byl v říjnu 1747 zvolen na kmenovém shromáždění afghánským králem. V příštích několika letech se mu podařilo na úkor Peršanů a Mughalů rozšířit svou říši, která se stala prvním nezávislým afghánským státem vůbec.²⁵ Když v roce 1773 zemřel, zanechal po sobě nejen velkolepou říši, která se za vlády jeho syna Timura rozpadla, ale i řadu básní, které dodnes probouzejí u mnoha Afghánců lásku ke své vlasti. Ačkoliv někteří Paštuni, především z kmene Gildží (Gilzajů) kam dnes patří převážná část členů Tálibánu, rod Durrání nesnáší, uznávají Ahmada Šáha jako nesmiřitelného bojovníka proti nevěřícím, především Sikhům a Maráthům a odkazují na něj ve svých legendách.²⁶

Když někdo ránu holí ti zasadí

*Je vhodně mečem mu ránu oplatiti.*²⁷

²³ Joshi, *Afghání Sardárán Aw Mughal*, 87.

²⁴ لا په خوب کی لیزه پر پوری له ګټه چه تر غورو بی زما د توري شرنگ دی
که په دور می بولې هغه زه یم چه می داغ پر خاطر ایښی د اورنگ دی
لا تر او سه بی ماغزه پر قرار نه دی چا چه زما سره وهلی سر په سنگ دی

²⁵ Marek, *Dějiny Afghánistánu*, 159 – 163.

²⁶ Johnson, *Taliban Narratives*, 97.

²⁷ که په توره بی خواب ورکړۍ مردی ده که وجود دی څوک آزار کاندی په چوب.

V 19. století se Afghánistán stal předmětem zájmu Velké Británie a carského Ruska. Toto soupeření a neústupnost Afghánců před Britskou arrogancí politikou vyústilo ve tři anglo – afghánské války. V prvních dvou válkách byli Angličané na hlavu poraženi. Třetí válka trvala pouze čtvrt roku, protože Velká Británie potřebovala svou koloniální armádu v Indii, kde se obávala povstání proti své vládě a nemohla si dovolit vásat svá vojska u hranic s Afghánistánem. Asi nejvýznamnější střetnutí všech tří konfliktů se odehrálo v rámci druhého britského tažení dne 27. července 1880. Tehdy se část britsko – indické armády střetla s afghánským vojskem u městečka Majwand 55. kilometrů od Kandaháru. V této bitvě byli Britové poraženi a následujícího roku byly všechny britské síly z Afghánistánu staženy. Při tomto střetnutí se svou příkladnou statečností proslavila afghánská dívka Malálaj,²⁸ o níž se dodnes v Afghánistánu zpívají hrudinské balady, které bývají také Tálibánem využívány v rámci protiamerické kampaně.

Z krve mého druhu bindi²⁹ na čele si udělám, aby květy v sadě zeleném pocítily stud

Nezemřeš –li u Majvandu můj drahý Bůh tě zostudi³⁰

Největší rozmach zaznamenala propaganda v době sovětské intervence z let 1979 – 1989. Snaha o přímý přechod k socialismu, stranické čistky a následná intervence sovětských vojsk 27. prosince 1979, vzbudila u většiny Afghánců nedůvěru a výsledkem toho bylo, že začaly po celém Afghánistánu vznikat ozbrojené organizace, podporované buď Íránem nebo Pákistánem, s cílem bojovat proti nově ustanovené afghánské vládě. Boj ovšem neprobíhal jen zbraněmi, ale i slovy. Za pomoc tzv. nočních dopisů (což jsou písemná sdělení respektive varování místním obyvatelům, aby zanechali spolupráce s Američany), orálně sdílených příběhů a básní, které reflektovaly tehdejší dobu, povstalci přizívovali nacionální vášně a odpor k vládě. Příkladem je například paštunská báseň o tehdejším vůdci Babraku Kermalovi.³¹

Ó Babraku Leninův synu odmítáš náboženství i víru

Své zkáze čelit můžeš ó syn zrádce, syn Lenina³²

Většina těchto básní je stále živá a Tálibánem stále využívaná. Můžeme se s nimi setkat například na propagandistických internetových stánkách www.shahamat.com v sekci básnická tvorba. Dalším nástrojem tehdejší propagandy byly magnetofonové kazety, jejichž obsahem byly projevy s náboženskou tématikou nebo našídy, tj. oslavné písničky hymny.

Po příchodu Tálibánu a nástupu Mully Omara k moci byly z náboženských důvodů zrušeny všechny druhy zábavy. Oficiální Rádio Afghánistán bylo přejmenováno na Hlas Šarí'y. Bylo to jediné médium, které šlo na území tehdejšího Afghánistánu poslouchat. Vysílalo hlavně

²⁸ Marek, *Dějiny Afghánistánu*, 193.

²⁹ Bindi (hindština: kapka, tečka) je ozdoba čela vdvaných žen, nošená hlavně v Indii.

³⁰ خال به دیار له وینو کیردم چی شینکی باغ کی گل گلاب و شرمونینه

که په میوند کې شهید نه شوی خداپرو لا لایه بې ننگی ته دی ساتنه

³¹ Johnson, *Taliban Narratives*, 56.

³² Johnson, *Taliban Narratives*, 56.

náboženské pořady a státní nařízení. Hlasatelé byli trestáni, pokud odmítali předčítat tato nařízení. Internet byl zakázán, ačkoliv v rámci prezentace tohoto hnutí některé webové stránky existovaly³³. Ředitelem rádiového zpravodajství byl Mulla Mohammad Išāq³⁴. Nizāmī. Jiná média, jako např. televize, nebyla dovolena. Mulla Omar velice rád poslouchal náboženské pořady ze Saudské Arábie a protože měl saudské duchovní ve veliké úctě nechával jim prostor v afghánských médiích k šíření jejich myšlenek. Někteří členové al - Káidy včetně Usámy bin Ládina však Omarův obdiv k saudskoarabským autoritám nesdíleli a když jeden nejmenovaný redaktor nazval ve své reportáži saudského krále namísto *Chádim al - Haramajn* (Služebník Mekky a Medíny) ‘*Adú al - Haramajn* (Nepřítel Mekky a Medíny) byla jakákoli kritika Saudské Arábie radou Tálibánu okamžitě zakázána.³⁵ Vysílání rádia probíhalo od roku 1996, kdy Tálibán ovládl hlavní město Kábul, do 10. října 2001, kdy bylo jeho ústředí bombardováno americkým letectvem. Ministerstvo propagandy v Kandaháru distribuovalo měsíčník *Chilāfat* v jazyce darí a paštó a arabsky psaný měsíčník *Al-Imārāt-ul Islāmīja*.³⁶ Samotný šéf Tálibánu Mula Omar poskytoval rozhovory v omezené míře a jeho ministři pouze vybraným arabským médiím. Tálibánu velice záleželo na prezentaci v médiích, i když si ministři často nebyli jisti, jak své hnutí a stát prezentovat. Režim se snažil navázat s okolními státy dobré diplomatické styky a to dokonce i s Íránem. Když v roce 1998 Tálibán zabil 11 íránských diplomatů, mulla Omar v rozhlasovém projevu oznámil, že pokud viníky dopadne, dá je okamžitě popravit. Akce však byla pravděpodobně řízena z Pákistánu a viníka se nepodařilo nikdy dopadnout³⁷. Nicméně Írán pohrozil Tálibánu útokem a přesunul několik divizí k hranicím Afghánistánu, stejně tak učinil posléze Tálibán na své straně hranice.

Po roce 2001, kdy byly proti Tálibánu vyhlášeny sankce OSN, byli všichni zahraniční novináři ze země vypovězeni. Jako důvod byl uveden nepřátelský postoj vůči vládě. Jednalo se o reportéra BBC a dalších evropských zpravodajských agentur.³⁸ Al - Qá‘ida na rozdíl od Tálibánu dále prezentovala svou propagandu prostřednictvím videí na You Tube. Ne však již z území Afghánistánu, ale z tajných, respektive blíže neurčených míst na území Pákistánu.³⁹ V důsledku událostí 11. září 2001 vstoupily americké jednotky na území Afghánistánu s cílem dopadnout vůdce organizace al - Káida Usámu bin Ládina. V rámci vojenských operací využívali Spojenci i jednotky CIMIC/PSYOPS⁴⁰, jejichž úkolem bylo informovat místní obyvatelstvo o důvodech vojenských operací. Problémem ovšem bylo sehnat kvalitní tlumočníky.⁴¹ Zpravodajský bezpečnostní server On War On Peace tou skutečnost popisuje takto:

³³ genocidewatch.org, *Taliban_Propaganda_Winning_the_War_of_Words.pdf*, 5.

³⁴ genocidewatch.org, *Taliban_Propaganda_Winning_the_War_of_Words.pdf*, 4.

³⁵ Muṭma’in, *Mulā Muḥammad ‘Umar, Tālibān Aw Afghānistān*, 208.

³⁶ genocidewatch.org, *Taliban_Propaganda_Winning_the_War_of_Words.pdf*, 6.

³⁷ Muṭma’in, *Mulā Muḥammad ‘Umar, Tālibān Aw Afghānistān*, 209.

³⁸ genocidewatch.org, *Taliban_Propaganda_Winning_the_War_of_Words.pdf*, 6

³⁹ Johnson , *Taliban Narratives*, 34.

⁴⁰ Je vojenská jednotka, která provádí plánované a cílevědomé psychologické působení na cílové skupiny, prováděné v době míru, za stavu vnějšího ohrožení státu a v době války, zaměřené na cílové skupiny k ovlivnění jejich postojů a chování, pro dosažení politických a vojenských cílů stanovených představiteli státu a Armády České Republiky (PSYOPS 2019).

⁴¹ onwar.eu, *Ztracenov-v-iraku-a-v-afghanistanu-iii*.

Najmout Paštunského tlumočníka je složitější, protože vzdělání na jihu bylo vždycky horší a vysoké procento obyvatel je negramotných. Kromě toho tam má Tálibán větší vliv, takže se lidé bojí spolupracovat. Nesmíme zapomenout ani na jazykovou různorodost v horských údolích východního Afghánistánu, kde se v místních dialektech vyznají jen místní. Ale najmout je znamená další riziko, že využijí neznalosti cizinců k pomstě jinému kmenu. A jestli chtějí vojáci oslovit ženu, musí mít z důvodů místních tradic ženskou tlumočnici, jinak pošpiní čest její rodiny a následuje badal – pomsta.

Potíž může být i s tlumočníky pocházejícími z USA, kteří mají bezpečnostní prověrku nutnou k práci s utajenými materiály. Často pocházejí z druhé generace přistěhovalců, mají špatný přízvuk, nepoznají dialekty, nerespektují místní zvyky a k Afgháncům se chovají povýšeně. Místní je často již považují za cizince⁴²

Tálibán, kterému se podařilo ukrýt na území Pákistánu si tuto skutečnost uvědomoval a proto prostřednictvím tzv. nočních dopisů⁴³ afghánské obyvatelstvo varoval, že pokud budou Spojencům pomáhat, stihne je trest. Zároveň Tálibán do oblastí obývané Paštuny vysílal agitátory s náboženským vzděláním (arabsky: dá’í), kteří měli burcovat obyvatele ke svaté válce. Tito agitátoři rozšiřovali mezi obyvatelstvo na vizuálních a zvukových nosičích propagandistické hymny (paštsky: taráné) a projevy význačných činitelů Tálibánu. Tálibán se také pokoušel pokračovat ve svém rádiovém vysílání rádia Šarí‘a, které však pokrývalo pouze provincie Paktika, Paktia, Chóst a Ghazní. Signál byl však podle prohlášení bezpečnostních sil velmi slabý a byl vysílán z mobilních stanic, které se staly terčem spojeneckého bombardování. Posléze si však vůdcové Tálibánu začali uvědomovat sílu sdělovacích prostředků a sociálních sítí jako Twitter, Facebook a multiplatformních aplikací jako je WhatsApp a svůj postoj k informačním technologiím přehodnotili.

Zveřejňování fotografií a videí z předních bojových linií na Twitteru a Facebooku spolu s politickými prohlášeními a názory, se stalo hlavním nástrojem vojenské a politické strategie Tálibánu, které umožňuje tomuto hnutí získat podporu a veřejné mínění na svoji stranu. Po několika letech se Tálibánu podařilo přejít od ručně psaných dopisů (i když ty se v menší míře stále objevují), magnetofonových kazet, CD a DVD k trvalé přítomnosti na sociálních sítích, tvorbě vícejazyčných webových stránek, výhružným emailům a aplikacím pro chytré mobilní telefony.

Talibán také vyčlenil ze svého rozpočtu zvláštní částku pro svou mediální prezentaci, jejímž hlavním cílem je nábor nových členů a získávání sympatií dalších obyvatel. Tato část rozpočtu je spravována zvláštní komisi pro média a kulturu. Veškeré zprávy jsou rychle šířeny on – line prostřednictvím sociálních sítí Facebook a Twitter a řadou aplikací pro odesílání zpráv prostřednictvím zpráv smartphonů jako je WhatsApp, Viber a Telegram. Ty jsou pak využívány ke sdílení zvukových a obrazových propagandistických záznamů. Tyto video zprávy například často informují o špatné morálce lidí, hlavně žen ve velkých afghánských městech hlavně v Kábulu. Většina novinářů pracujících v Afghánistánu nebo

⁴² onwar.eu, *Ztracenov-iraku-a-v-afghanistanu-iii*.

⁴³ Noční dopis: Písemná sdělení Tálibánu, jejichž obsahem jsou výhružky nebo varování. Tato sdělení jsou doručovány převážně v noci a odtud tedy název Noční dopisy.

pokrývající tuto zemi přijímá povstalecká prohlášení přímo do svých schránek, jako jsou například novináři RFE a VOA⁴⁴. Tálibán také spravuje tajné skupiny na Facebooku a Twitteru, které nejdříve diskutují o náboženských otázkách a pak koordinovaně propagují svá poselství prostřednictvím falešných účtů. Tato poselství pak mohou cílit na určité jedince z řad politiků s cílem ovlivnit například volební kampaň. Nejčastějším způsobem ovlivňování voleb bývají prohlášení o útocích na vládní budovy nebo volební místo, což vzbuzuje strach obyvatel, kteří se chtějí voleb zúčastnit⁴⁵

1.3. Prostředky jazykové manipulace v médiích

Podle Pavla Vernerova odborníka na mediální propagandu můžeme manipulaci za pomocí médií rozdělit na tři typy:

1. Cílená manipulace
2. Následky zkreslení skutečnosti pro zábavu příjemce (bulvár) a pro pobavení vysilatele (aprílové žerty)
3. Důsledky omylů novinářů z důvodů objektivních (vzdálenost od zdroje, zkreslení překladem) či subjektivních (vzdělání, výchova)⁴⁶

Nejčastější forma mediální manipulace využívaná Tálibánem je metoda cílené manipulace se záměrem ovlivnit specifickou skupinu lidí. Do této skupiny lze zahrnout lidi nespokojené se zkorumpovanou vládou, lidi, kteří v důsledku spojeneckých operací utrpěli nějakou újmu, fanatické džihádisty, negramotné vesničany nebo silně nábožensky založené obyvatelstvo. Tito lidé jsou poté schopni provádět proti Spojencům diverzní akce buď individuálně nebo v rámci organizované skupiny, popřípadě hnutí Tálibán finančně nebo jinak materiálně podporovat.

1.4. Jazyk propagandy

V současné době se na území Afghánistánu mluví asi třicet jazyků z různých jazykových skupin. Celostátní význam mají dva z nich, které patří do íránské jazykové skupiny: paština jakožto jazyk nejpočetnější národnosti, a afghánská (kábulská) perština, oficiálně nazývaná dari, která se používá od středověku jako dorozumívací a úřední jazyk.⁴⁷

Paština má asi padesát kmenových dialektů, které lze rozdělit do tří skupin: nářečí kandahárské, nangahárské a paktijské. Její význam vzrostl po vzniku samostatného afghánského státu v roce 1747, a zejména po získání nezávislosti v roce 1919.⁴⁸

⁴⁴ Bashir, *Taliban Propaganda Meets The Digital Age*.

⁴⁵ Welle, تر تاکنو مخکي د طالبانو د بریدونو پېړېل.

⁴⁶ Verner, *Propaganda a manipulace*, 89.

⁴⁷ Marek, *Dějiny Afghánistánu*, 23.

⁴⁸ Marek, *Dějiny Afghánistánu*, 23

V Pákistánu je situace odlišná. Zde existuje šest hlavních jazyků, což jsou urdu, paňdžábština, sindhština, balúčtina angličtina a paštština. Přičemž urdština je jazykem úředním.

Vzhledem k tomu, že Tálibán je hnutí převážně tvořené Paštuny, lze nejvíce propagandistických materiálů najít hlavně v paštštině a z důvodů nedostatků jazykových dovedností zpravodajských analytiků zůstávají zprávy v tomto jazyce bez povšimnutí nebo nejsou správně pochopeny.⁴⁹ Paštština totiž představuje z hlediska překladatelského větší problém než afghánská perština nebo urdu, neboť se jedná o jazyk bez jazykové kodifikace (tzn., nemá spisovnou formu jako čeština). Je tedy velice časté, že zprávy psané v tomto jazyce, obsahují slova, která mají původ v dialekту nebo jsou dokonce neologismy. V textech psaných Tálibánem se také hojně užívají také arabismy, což má hlavně náboženský důvod. Navíc většina pákistánských Paštunů přepisuje pod vlivem urdštiny koncové ē jako ے namísto ۶.

- a. Paštština – snahou je ovlivnit paštunské obyvatelstvo obývající oblasti v Afghánistánu a Pákistánu. Propaganda šířená v tomto jazyce je nejobsáhlejší z toho důvodu, že převážná část členů Tálibánu je paštunského původu.
- b. Darí (Fársí) – je jedním s oficiálních jazyků Afghánistánu, kterému rozumí nejen Paštuni, ale i ostatní etnika obývající Afghánistán. Výhodou tohoto jazyka je fakt, že jeho použití má přesah do okolních zemí jako Tádžikistán a Írán. Propagandistická sdělení v darí bývají stejně obsáhlá jako ta v paštštině.
- c. Urdština – je úředním jazykem Pákistánu a díky její podobnosti s hindštinou je srozumitelná i pro obyvatele severní Indie. Propaganda šířená v urdštině je cílena hlavně na členy hnutí Deobandu a nábor bojovníků za víru do řad Tálibánu.
- d. Arabština – je oficiálním jazykem všech arabských zemí od Maghrebu po Irák a jazykem islámu. Propaganda v arabštině má hlavně za cíl prohloubit nesnášenlivost k nevěřícím v těchto zemích, získat morální i finanční podporu z bohatých arabských zemí a nábor nových bojovníků za víru.
- e. Angličtina - je třetím nejrozšířenějším mateřským jazykem na světě. Zprávy v tomto jazyce mohou ovlivnit veřejné mínění po celém světě. Propagandistická sdělení v tomto jazyce mají za cíl ovlivnit veřejné mínění na válku v Afghánistánu a zesměšnit Spojence. Popřípadě má za úkol cílit na muslimy žijící ve Spojených státech a Velké Británii, kteří neovládají ani jeden z výše uvedených jazyků s vyjímkou angličtiny. Je faktem, že některá sdělení psaná v angličtině bývají nesprávně přeložená.

1.5. Terminologie

Terminologie, kterou Tálibán používá, staví toto hnutí do pozice ochránce tradičních hodnot a islámu a snaží se členy hnutí prezentovat jako hrdiny. Obyvatele Afghánistánu staví do role obětí a Spojence líčí jako nepřátele a ničitele. Obraty, kterými Tálibán své nepřátele označuje, mají z hlediska historického nebo náboženského negativní význam.

⁴⁹ genocidewatch.org, *Taliban_Propaganda_Winning_the_War_of_Words.pdf*, 3

Příklady některých výrazů a slovních spojení používaných Tálibánem na sociálních sítích a médiích

Spojenci, vojáci NATO = *křižáci, okupanti, nevěřící, barbaři, Tághútova armáda, Satanovi křižáci*

vojáci ANA = *loutky, sluhové, otroci*

bojovníci Tálibánu = *mučedníci, mučednický prapor, sebe obětující se prapor,*

Příklad terminologie Tálibánu:

překlad z pašttiny

*Na velitelství bezpečnostních sil v provincii Baghmán provedl mučednický prapor velký sebe obětující se útok⁵⁰*⁵¹

překlad z urdštiny

Mezi místními mudžáhidy a loutkami národní armády v provincii Uruzgan proběhla přestřelka.⁵²

Pro srovnání zde ještě uvádí příklad z novinářské terminologie britské zpravodajské agentury BBC.

Příklad terminologie BBC:

překlad z pašttiny

V důsledku jednoho sebevražedného útoku ve městě Laškar Gáh v provincii Hilmand bylo zabito 13 lidí a dalších 45 bylo zraněn.⁵³

1.6. Vizuální efekty

Tálibán ve své propagandě využívá řadu vizuálních efektů, jako jsou záběry z útoků na Spojence a záběry z výcvikových táborů Tálibánu. Významnou část také tvoří instruktážní videa na výrobu nástražných výbušných zařízení. Většinu těchto videí doprovází zpěv našídů v pašttině nebo urdštině. Velmi časté jsou v poslední době rozhovory s veliteli Tálibánu, radikálními duchovními nebo sebevražednými atentátníky. K zveřejňování audiovizuálních záznamů se využívá například nezisková digitální knihovna Internet Archive www.archive.org.

⁵⁰ shahamat1.net

⁵¹ Jazyková poznámka: Tálibán s velkou oblibou používá ve svých médiích termínu *fedájí baríd*, což se překládá jako sebevražedný útok, aby však byl lépe vyjádřen náboženský podtext, je zde použito termínu sebe obětující se. Výraz *fedájí* lze přeložit i jako hrdinský nebo partizánský což však jeho význam, tak jak ho chápe džihádistů, plně nevystihuje. Ačkoliv je výraz *fedájí* (*fidájí*) arabského původu, používá arabská mutace výrazu *istišhádí*, což znamená mučednický.

⁵² Khurasani, *alemarahurdu.net*.

⁵³ News, *Pashto BBC News*.

1.7. Tištěná propaganda

Tálibán šíří prostřednictvím internetových stánek časopisy a knihy ve formátu pdf. Obsahem těchto publikací je především propaganda deobandíjských myšlenek, kritika sekulárního zřízení státu Pákistán a jeho armády, návody jak vést džihád jak v reálném tak virtuálním světě. Nejznámější a nejobsáhléjší publikací tohoto typu je *Encyklopedie afghánského džihádu* (v arabštině: *Mausuat al-Džihád al-Afgháni*) Toto dílo bylo nalezeno v Afghánistánu v provincii Kandahár a patřilo pravděpodobně bojovníkům organizace al - Káida.

Encyklopedie je tvořena jedenácti svazky. Kromě podrobných návodů na výrobu zbraní, výbušnin, jedů, popisu speciálních vojenských a špiónážních technik, obsahuje také výzvy ke svaté válce proti nevěřícím.

1. svazek

Obsahuje návody a detailní postupy na výrobu výbušných zařízení, syntézu výbušnin na bázi nitrosloučenin, peroxidů a použití tekutých výbušných směsí.

2. svazek

Tento svazek pojednává o první pomoci včetně léčby šokových stavů (což je stav přímo ohrožující život) a popálenin. Mimo popisu práce se zdravotnickým materiélem zde najdeme i porod.

3. svazek

Ve třetím svazku nalezneme pojednání o krátkých palných zbraních včetně ilustrací. Dále pak způsob jejich získávání a způsoby jejich ukrývání před zraky bezpečnostních složek.

4. svazek

Klasifikuje různé druhy bomb, granátů a min. Mimo to se zde nachází technologické postupy výroby min a podrobné instrukce jak projít minovým polem.

5. svazek

Tento svazek je věnován bezpečnosti a špiónáži. Popisuje metody špehování, komunikaci v rámci utajené skupiny, metody psychologické války, sabotáže, práci s jedy, způsoby páchaní atentátu, metody vedení výslechů zajatců, trestání špiónů, muslimů a nemuslimů.

6. svazek

Šestý svazek obsahuje bojové taktiky, způsoby infiltrace, špiónáže, přepadení nepřítele a invaze. V tomto díle encyklopedie jsou muslimové vyzýváni, aby se přidali ke svaté válce proti nevěřícím.⁵⁴

⁵⁴ More, *Chris Eskridge's Criminal Justice Classes*

7. svazek

Popisuje způsoby výroby zbraní a střeliva. V této části je také znázorněno strojní vybavení pro jejich výrobu. Lze zde najít postup jak upravit munici tak, aby měla zvýšený ranivý účinek.

8. svazek

Tento svazek je zaměřen na tanky. Obsahuje podrobnou historii, popis a anatomii hlavně ruských tanků. Dále jsou zde instrukce jak tank obsluhovat a udržovat.

9. svazek

Tento svazek popisuje způsoby sebeobrany, jak zaútočit nožem, nebo předmětem běžné potřeby např. židlemi atd.⁵⁵

10. svazek

Tento svazek obsahuje pokyny pro práci s mapou a kompasem. Dále se zabývá odhadem a měřením vzdálenosti, rychlosti a výšky pro vojenské použití.

11. svazek

Poslední svazek se zabývá způsoby používání ručních zbraní včetně obsluhy protiletadlových kompletů, protitankových a dělostřeleckých zbraňových systémů, převážně ruské provenience.

2. Hlavní média

2.1. Afghánský Tálibán

Nejvýznamnějšími zdroji propagandy Tálibánu na internetu jsou webové stránky *Də Afghānistān islāmī imārat* respektive www.Shahamat1.net provozované od roku 2005, dále pak www.torabora1.com, www.istishhaadwordpress.com, www.talibnews.com Shahamat1., talibnews a torabora mají podobnou webovou architekturu, www.istishhaadwordpress.com obsahuje zprávy z roku 2015, lze předpokládat, že se do něj již dále nepřispívá a existuje jen v paštské mutaci.

2.1.1. Talibnews.com

Talibnews existuje v paštské, arabské, perské (dari) a anglické mutaci. Obsahem tohoto webu jsou komentované zprávy. V úvodu každé zprávy je basmala s následnou citací z koránu, (nejčastěji súra Al –Hudžurát).⁵⁶ Následuje krátký úvod duchovního, znění zprávy a následně komentář duchovního. Mimo politických komentovaných zpráv, hadíthů, úryvků z koránu lze nalézt i zprávy ze světa vědy, jako je například objev Černé díry. Dále pak v sekci historie si lze přečíst o význačných panovnících afghánské historie a dějin islámu.

⁵⁵[youtube.com Archive](https://archive.org/details/youtube_Shahamat1).

⁵⁶(Věřící jsou si přece bratry; usmířujte tedy oba bratry své a budete bohabojní -snad dostane se vám smilování!})
(Vznešený Korán, 49:10)

2.1.2. Shahamat1.net

Shahamat (česky: Statečnost) je nejznámější zpravodajský web Tálibánu známý také pod názvem *Də Afgānistān islāmī imārat* (česky: *Islámský emirát Afghánistán*) nebo *Də džihád ghaž* (česky: *Hlas džihádu*). Tento web má podobnou architekturu⁵⁷ jako Talibnews.com. Existuje v pěti jazykových mutacích: v anglické, arabské, urdské, paštské a perské (darí). Kromě hlavní strany obsahuje sekci věnovanou islámu a ta je rozdělena na část věnovanou studiu koránu, hadíthům, džihádu a životopisu proroka Muhammada. Dalšími sekcemi jsou zpravodajství obsahující nejnovější zprávy z bojiště a akcí bojovníků za víru, tato sekce je několikrát za den aktualizována. Každá zpráva se vyskytuje ve všech pěti jazykových mutacích, ale každá z těchto mutací se liší svým obsahem. Nejpodrobnější jsou zprávy v paštštině, naopak zprávy v angličtině jsou nejstručnější a v rámci OSINT⁵⁸ mají nejnižší zpravodajskou hodnotu. V sekci Články, můžeme najít pojednání o válečných zločinech Američanů a úspěšných dosažených za uplynulé roky. Sekce Videa ukazují vizuální záznamy z bombových útoků pomocí IED, sebevražedné atentáty, rozhovory s význačnými duchovními Deobandu, nebo prohlášení bojovníků za víru. Sekce Infograf obsahuje graficky znázorněné úspěchy. Tyto grafy informují o počtu zabitych a zraněných spojeneckých vojáků a jejich přísluhovačů, o zničených vozidlech, vrtulnících, bezpilotních letadlech a dalším zabaveném vybavení a počtu zajatých nepřátel. V neposlední řadě také o počtu provedených sebevražedných akcí. V oddílu Básně a literatura se nachází moderní básnická tvorba, jejímž tématem bývá džihád. Zde uvádíme úryvek básně, která vznikla pravděpodobně už v době okupace Afghánistánu sovětskou armádou.

islám a mír ve své zemi chceme pro mír a Boha svůj život obětujeme

nevěřící nám smrt jen přináší naději na mír strach nám odnáší⁵⁹

2.1.3. Torabora1.com

Torabora je zpravodajský server podobný zpravodajskému serveru Shahamat1.net, který je k dispozici pouze v jazyce paštó. Co se týče tohoto zpravodajství, přebírá většinu zpráv ze zpravodajského serveru Shahamat1.com. Mimo aktuálního zpravodajství zde lze najít rady ohledně péče o zdraví a články o prospěšnosti mátového čaje, šafránu a i smíchu na lidské zdraví a úpravy krevního tlaku za pomocí modliteb. V oddíle Články najdeme politické, společenské a náboženské pojednání. Jedna ze sekcí je věnována význačnému paštunskému vůdci Muhammadovi Júnis Chálisovi, bojovníkovi proti Sovětům, který zemřel v roce 2006. Poslední sekci tvoří próza a básně, která obsahuje básnickou tvorbu zaměřenou proti okupantům, nebo o kráse mučednictví.

⁵⁷ Web má stejným způsobem tříděné a uspořádané informace.

⁵⁸ Pojem OSINT (Open Source Intelligence) neboli Zpravodajství z otevřených zdrojů je oblast zabývající se sběrem, zpracováním a analyzováním údajů a informací z volně dostupných zdrojů. (BV - NET 2011)

⁵⁹ اسلام غواړو، هېواد کې او بیا تا سپینی کوتري
سرونه ردو د لوی خدای په رضا سپینی کوتري
ښکلګاک دی او که ګر په یوه سلا مو وړنې
دارېټو لیري ګرڅو له هر چا سپینی کوتري

2.1.4. Alemarah

Alemarah je zpravodajství islámského hnutí Tálibán fungující přes komunikační aplikaci Telegram, která se instaluje na chytré telefony a je kompatibilní s operačními systémy Android, iOS, Windows Phone a Firefox OS, pro osobní počítače s operačními systémy Microsoft Windows, OS X a Linux a pro webové prohlížeče. Zpravodajství lze stáhnout v angličtině, urdštině, paštštině a v jazyce darí⁶⁰

Aplikace, která šířila toto zpravodajství pro platformu Android, však byla v roce 2016 po několika dnech na žádost afghánské vlády, společností Google odstraněna z portálu Play Store⁶¹. Tato aplikace byla určena k šíření aktuálních zvukových a obrazových propagandistických zpráv Tálibánu a k získávání nových členů a finančních prostředků.

2.1.5. Komentáře mluvčího Tálibánu Zabihulláha Mudžáhida na Twitteru

Komentáře na Twitteru jsou nejznámějším zdrojem propagandy a prezentace Tálibánu na sociálních sítích. Jedná se o jeden z nejrychleji reagujících informačních zdrojů Tálibánu. Informace se obvykle objeví do několika minut od provedení operace, bývají několikrát za den aktualizovány a jsou psány v angličtině, perštině (darí) a v paštštině. Zprávy jsou krátké a stručné. Nacházejí se zde odkazy na videa s prohlášenimi vůdců Tálibánu, proslovů mučedníků (arabsky: suhadá) a záběry z vojenských operací. Tato videa jsou velmi kvalitně zpracována a cílí hlavně na osoby nespokojené s politikou vlády a přítomností cizích vojsk na území Afghánistánu. Vzhledem k vysokému stupni religiozity hlavně ve venkovských oblastech, dopadá toto propaganda na úrodnou půdu. V úvodu každé zprávy ať již psané či obrazové je název probíhající operace. Například od dubna 2018 probíhala ofenzíva s názvem Al – Chandaq (Příkop). Operace se stejným názvem byla vedena i proti SSSR v 80. tých letech. Od dubna 2019 pak byla zahájena operace Fath. V záhlaví twitterové stránky je název operace s prvním veršem súry Al – Fath (Úspěch).⁶²

2.1.6. Mujali.net

Mujali.net je internetová stránka, na které lze najít několik časopisů ve formátu pdf. Časopisy jsou dobře graficky zpracované.

Stopa

Stopa (paštšsky: *Crek*) je časopis, který je vydáván kulturní komisí Afghánského islámského emirátu⁶³ a obsahuje články z oblasti náboženství a politiky, lze zde také nalézt společenské rubriky a články týkající se džihádistické literatury.⁶⁴ Časopis je k dispozici v jazycích darí a pašto. Lze ho stáhnout ve formátu pdf.⁶⁵ Na první pohled jsou časopisy dobře graficky

⁶⁰ You tube, *Pashto Tutorial Telegram Chanel*.

⁶¹ Google, rt.com, *Google, knocks out Taliban app 'Alemarah' from Play Store*.

⁶² *Věru jsme ti dali dosáhnout úspěchu zřetelného*. (Vznešený Korán, 48:1)

⁶³ Kulturní komise Afghánského islámského emirátu (Farhangí komisijún) je kulturní komise řídící mediální aktivity Afghánského islámského emirátu. Úkolem této organizace je prezentace AIE v mediálním prostoru, publikace a schvalování propagandistických tiskovin. Členy této komise jsou Qári Muhammad Jusúf a Zabiulláh Mudžáhid. Cílem této komise je vydávat publikace s džihádistickou, historickou a vědeckou tématikou. (Kolektiv autorů, *Mulla Achtar Muhammad Mansur*, 10)

⁶⁴ jedná se převážně o životopisy velitelů Tálibánu a hrdinských činů mudžáhedínů

⁶⁵ AIE, Mujali Crek.

zpracovány a obsahují kvalitní barevné fotografie. Obsah je dobře čitelný bez překlepů a chyb, jak stylistických, tak gramatických. Poslední číslo, které se mi podařilo stáhnout, je z října 2017 a zabývá se politikou prezidenta Trumpa v Afghánistánu.⁶⁶ V článku od Ahmadá Muchtára s názvem „Trumpova strategie, vliv B – 52“ se píše, že strategie amerického prezidenta proti Tálibánu je založena na masivním bombardování civilních cílů, převážně venkovských oblastí. Zde uvádím vlastní překlad onoho článku.⁶⁷

Efekt B – 52 v Trampově válečné strategii⁶⁸

Poté co americký prezident Trump vyhlásil svou novou strategii pro Afghánistán, nařídil posilit v této zemi americké letectvo a zesílil letecké útoky. Letecké útoky na obydlené oblasti začaly v neklidném Kunduzu a šířily se přes Hilmand, Uruzgan, Nangahár, Parván, Lógar až do Ghazní. Všechny tyto útoky byly směřovány na venkovské oblasti, a zahynulo při nich mnoho žen a dětí. V provincii Parván se cílem útoku stala svatební oslava, které se účastnilo mnoho lidí z okolních vesnic a zahynulo zde 80 lidí.

Proto mnoho vesničanů na protest proti těmto zvěrstvům uspořádalo pochod, při kterém provolávali smrt Americe a nesli bílé vlajky Islámského emirátu.

Američtí vojáci a jejich afghánský loutkový režim považují toto slepé bombardování za úspěch Trampovy strategie a chtějí použít ke zvýšení počtu těchto útoků moderní bojové letouny včetně strategických bombardérů B – 52. 4. října 2017 informoval deník Washington Post, že Amerika hodlá poslat do Afghánistánu několik tisíc příslušníků USMC spolu se strategickými bombardéry B – 52. Podle tohoto deníku budou tato letadla a vojáci posláni do Afghánistánu v souladu s novou americkou strategií.

W. P. uvádí, že podle amerických vojenských činitelů v Afghánistánu je rozhodnuto, že budou do této země poslány letouny F – 6⁶⁹, F – 16, A – 10 a B – 52.

Podle vyjádření amerických činitelů budou v této zemi, za účelem likvidace ozbrojenců Tálibánu, kteří jsou rozptýleni po celém afghánském území, rozmištěny stočenné dělostřelecké a námořní jednotky.

Ovšem podle názoru vojenských odborníků budou zmíněné letouny zabíjet pouze civilní obyvatelstvo namísto likvidace bojovníků Tálibánu, které toto bombardování nějak nezasáhne, protože bojovníci Tálibánu používají proti americkým okupantům a jejich podporovatelům partyzánských taktik a nemají žádná velitelská centra, která by mohla být bombardována.

⁶⁶ Příloha Článek časopisu Crek (Stopa) Příloha

⁶⁷ Crek, Efekt B – 52, 32-33.

⁶⁸ Příloha, Článek časopisu Crek (Stopa) Příloha

⁶⁹ Autor se pravděpodobně spletl v klasifikaci letounu. F – 6 Skyray je námořní letoun z 50 – tých let, který byl vyřazen z výzbroje v roce 1964. Podle mého názoru, má autor namysli F – 22, který je v Afghánistánu skutečně nasazen.

Bojové letouny jako F – 6, F – 16, A – 10 a B – 52, které používají americké síly k bombardování, jsou z vojenského hlediska použitelné pouze k likvidaci vojenských objektů.

Penzionovaný afghánský generál Atíqulláh Amr Chél ve svém vyjádření praví: B – 52 a další bojová letadla, které Američané v Afghánistánu v současné době proti Tálibánu používají, jsou vhodné pouze k likvidaci pevných cílů (objektů) a vojenského vybavení, ale ne proti partyzánským skupinám.

Generál Atíqulláh Amr Chél v rozhovoru pro televizi Tolo uvedl, že Trampova strategie proti Tálibánu za pomoci útoků moderních letadel a bombardérů B – 52, není namířena proti tomuto hnutí, nýbrž proti civilnímu obyvatelstvu. Protože každá tisícikilová bomba, která je svržena na civilní cíle, zapříčiní mnoho mrtvých. A protože Tálibán nemá ve venkovských oblastech žádná vojenská centra a základny, nemůže být postižen těmito útoky.

Generál Atíqulláh Amr Chél dodává: Američané při těchto útocích spoléhají pouze na nesprávné informace amerických špehů a z toho důvodu je při každém bombardování zabito mnoho civilistů a tato skutečnost má negativní dopad na vnímání Američanů a afghánské vlády.

Zpravodajský server BBC News ze dne 6. 2. 2018 komentuje výše popisovanou skutečnost takto:

Zpráva BBC News

6. února 2018

Americká armáda potvrdila, že v Afghánistánu zesílila letecké útoky. Tyto letecké akce se týkají především provincií Badachšán (na severovýchodě země) a provincie Hilmand (na jihovýchodě země). Armáda zdůraznila, že toto bombardování je především zaměřeno na ničení zdrojů příjmu a výcviková centra Tálibánu.

Zpráva dále uvádí, že armáda v posledních 96 hodinách podnikla preventivní údery na výcviková střediska v provincii Badachšán, jejichž cílem bylo zabránit plánovaným činnostem teroristů v blízkosti hranic Tádžikistánu a ČLR.

Armáda dodává, že bylo také zničeno vozidlo ANA, kterého se zmocnili bojovníci Tálibánu a vybavili ho nástražným výbušným systémem.

Američané zdůrazňují své odhodlání, že v této zemi zničí vše, co posiluje Tálibán. Velitel amerického námořnictva John Nicolson pohrozil, že Tálibán v Afghánistánu nenajde jediné místo, kam by se mohl ukryt.⁷⁰

⁷⁰ News, BBC News.

Analýza

Text: kritika

Jazyk: paštština

Metoda propagandy: škatulkování (nálepkování), převod, svědectví

Cílové publikum: paštunské obyvatelstvo, Tálibán

Kritika a poukazování na strategické chyby spojenců je častým námětem článku časopisu Stopa (Crek). V případě článku „Efekt B – 52 v Trampově válečné strategii“ jsem pro srovnání záměrně uvedl i reakci zpravodajského serveru BBC News, aby si každý mohl na danou skutečnost utvořit svůj vlastní názor. Osobně si myslím, že bombardování skladů Tálibánu, nacházejících se v oblastech obývaných civilisty, z výšky 15 000 m leteckými pumami o hmotnosti 340 kg a 500 kg, patří spíše do kategorie válečných zločinů než boje s terorismem. Nicméně, ať je skutečnost jakákoli, má tato americká strategie za následek zvýšení počtu bojovníků a sympatizantů na straně Tálibánu.

Statečnost

Statečnost (paštsky: Shahámat) je vědecký časopis, do kterého přispívají studenti, učenci a mladí odborníci. Časopis obsahuje politické, akademické a literární články o dění nejen v Afghánistánu, ale i v celém světě. Cílem periodika je informovat mudžáhedíny o úspěších a schopnostech okupantů a utlačovatelů v oblasti vědy a techniky. Články v tomto časopisu jsou jak v pašttině, tak v afghánské perštině.⁷¹

Příkop

Příkop (paštsky: *Morčal*) je měsíčník zaměřený podobně jako časopis Stopa na politiku, náboženské otázky a svatou válku. Na konci každého čísla v rubrice Də mjáští chabrúna (*Zprávy měsíce*) jsou shrnutý úspěšné operace Tálibánu v každé provincii za uplynulý měsíc.⁷²

Pravda

Pravda (paštsky: *Haqiqat*), časopis zabývající se kulturní, politickou a džihádistickou tématikou, je publikován v pašttině a v darí (perštině) a vychází každé dva měsíce. Na poslední stránce je uvedena básnická tvorba čtenářů.⁷³

⁷¹ AIE, *Mujali Shahamat*.

⁷² AIE, *Mujali Morchal*.

⁷³ AIE, *Mujali Haqqiqat*.

Rezistence

Rezistence (arabsky: *Sumúd*) Časopis As – Sumúd je měsíčník vydávaný Tálibánem v arabštině. Zároveň existují i webové stránky. Časopis byl poprvé publikován v roce 2006. Každé číslo má 44 stran. Časopis založil Sa'ad Nasiruddín Heraví, blízký spolupracovník mully Umara. Účelem časopisu je publikovat informace o situaci v Afghánistánu očima Tálibánu. Časopis je psán jednoduchou arabštinou a všichni přispěvatelé používají pseudonym. Časopis je cílen především na muslimy žijící mimo Afghánistán. V roce 2007 vznikly i internetové stránky, na kterých lze časopis stáhnout ve formátu pdf. Časopis se zabývá třemi hlavními tématy: 1. Nezkreslený obraz islámského džihádu v Afghánistánu 2. Zpráva o hlavní události, která se odehrála na území Afghánistánu 3. Propagace afghánského problému. Články jsou věnované především výchově a náboru bojovníků za víru, s požadavky na jejich kvalifikaci. Dále pak ideologií džihádu a informační válce s Američany. Nacházejí se zde také rozhovory s význačnými vůdcí Tálibánu, kteří ve svých projevech oslavují vítězství a vzdávají hold mučedníkům. Přispěvatelé také vyzývají sympatizanty, aby s nimi udržovali kontakt prostřednictvím emailových adres (alsomood1436@gmail.com) nebo Twitteru.⁷⁴

Šarí‘at

Šarí‘at je měsíčník islámského emirátu v urdštině. Zabývá se hlavně politickými tématy. V posledním dostupném čísle ve formátu pdf jsou hlavně články popisující současnou letní ofenzívu Tálibánu s názvem al – Fath. Časopis lze zakoupit v Pákistánu za cenu 50 rupií. Cena ročního předplatného je 500 rupií. Zahraniční čtenáři mohou pro získávání aktuálních zpráv využít služby WhatsApp +93708638285.⁷⁵

Knihy ve formátu pdf

Dále zde lze stáhnout několik knih, tyto publikace jsou převážně psány duchovními a radí bojovníkům jak postupovat v boji a v životě v souladu s islámským právem.

Příkladem takového publikace je příručka s názvem *Pravidla (Postupy) pro mudžáhidy islámského emirátu* a je ke stažení ve formátu pdf, jak v jazyce paštó, tak v darí (perštině) obsahuje rady a přesné návody jak postupovat v různých situacích v souladu s islámským právem.⁷⁶ Pro názornost uvádí výnatek z této příručky.

*Obecná pravidla*⁷⁷

Jak nakládat se špiony

Jestliže se naleznou důkazy, že nějaká osoba je špión, tak tato osoba se označuje jako zkorumovaná. Tomuto špiónu může udělit trest pouze provinční nebo okresní soudce,

⁷⁴ Counter-Terrorism, International Institute for Counter-Terrorism.

⁷⁵ AIE, *Mujali, Shariat*.

⁷⁶ AIE, *Mujali, Pravidla (Postupy) pro mudžáhidy islámského emirátu*

⁷⁷ Příloha Postupy bojovníků IE.

popřípadě správce provincie. Jiné osoby nemají oprávnění tomuto špehovi udělit trest nebo ho zabít.

Jestliže je nějaká osoba označena za špiona platí pro její odsouzení následující čtyři pravidla.

- 1. Osoba obviněná ze špionáže se musí dobrovolně a bez mučení doznat ke špionáži.*
 - 2. Osoba může být obviněna, pokud dva svědci dosvědčí svým svědectvím před soudcem, že dotyčný je špion.*
 - 3. Pokud se najdou u podezřelého naleznou důkazy, které jsou s největší pravděpodobností špionážním vybavením nebo vybavení, které lze tak klasifikovat. Samozřejmě ne každý může takové vybavení rozpoznat. Tak v tomto případě musí sílu nebo nedostatečnost (slabost) důkazů posoudit soudce nebo v případě jeho nepřítomnosti vhodný expert nebo jiná odpovědná osoba. Pokud jsou důkazy slabé, tak se trest zmírní, pokud jsou důkazy silné, tak se trest podle jejich síly navýší. Pokud se však uzná, že přečin je velmi vysoký, tak o trestu smrti pro špiona rozhoduje soudce, imám nebo jeho zástupce a pak teprve může být trest smrti udělen.*
 - 4. Vykonavatel spravedlnosti je nezaujatý člověk, jenž se nikdy nedopustil velkých hříchů a který v páchání malých hříchů nikdy nepokračoval. Tento člověk nezískává doznání silným bitím a výhružkami.*
- Pokud se zločinu dopustí osoba, na kterou nelze aplikovat tato čtyři pravidla a mudžáhidé mají stejně pochybnosti o její nevině, tak správce okresu na radu zkušenějších může tohoto špióna vypovědět ze země, ale tak, aby se neocitl na nepřátelském území. Může však také přijmout záruku, což znamená, že se za obviněného zaručí jiná osoba nebo se jeho majetek vezme do zástavy. V případě, že obviněná osoba spáchá další zločin nebo se jí podaří uprchnout, je její majetek (záruka) zabavena bez náhrady.*

Pokud je zločinec a špion v jedné osobě obviněn z vraždy a je nad ním v souladu s islámským právem vynesen trest smrti, může být zastřelen. Popravu je zakázáno fotografovat.

Pokud měla popravená osoba příbuzenstvo, neinformují mudžáhidé pozůstalé o místě a způsobu popravy, ale je vhodné příbuzným sdělit datum smrti.⁷⁸

Analýza

Text: Vzdělávací text

Jazyk: paština

Cílové publikum: bojovníci Tálibánu, sympatizanti Tálibánu

⁷⁸ Příloha, Postupy bojovníků IE

Text má za úkol poučit bojovníky Tálibánu jak zacházet se špiony v souladu s právem šarí'a nebo nepsaným kodexem Paštunválí. V prvních čtyřech případech se jedná o aplikaci práva šarí'a. V souladu s tímto právem může být souzen pouze muslim, osoby s jiným vyznáním podle tohoto práva soudit nelze. Pokud však na obviněného nelze z nějakého důvodu tento právní systém aplikovat a přichází na řadu „nepsaný kodex“ Paštunválí, který spor nebo obvinění řeší formou záruky nebo zástavy. Otázkou však zůstává, postupuje-li Tálibán v reálných situacích skutečně tímto způsobem.

Kromě časopisů a příruček lze na tomto webu stáhnout i několik knih ve formátu pdf. v paštském nebo perském jazyce. Nejjednodušší publikací tohoto druhu byla kniha s názvem *Z válečného pera bojovníků za víru* od Kárího Zahmatího.⁷⁹ Kniha obsahuje osm kapitol:

1. Křížácká okupace a ozbrojený džihád

Kapitola vypráví o nutnosti vedení džihádů proti Spojencům. V kapitole jsou popsány příběhy hrdinů (mudžáhidů), kteří s úspěchem bojovali proti spojencům a kterým způsobili nemalé škody.

2. Islámský emirát Afghánistán

Autor zde v sedmi podkapitolách idealizuje islámský emirát a život v něm.

3. Problémy Ummý

V této kapitole jsou popisovány různé historické události, jako byl zánik Osmanské říše, nástup Atatürka k moci, historie Jeruzaléma a život vůdce Al – Džama'a al – Islámíja Omara Abd al-Rahmána.

4. Země a lid

Autor se v této kapitole zabývá americkou přítomností v Afghánistánu ze strategického hlediska. Upozorňuje, že Američané pošilhávali po Afghánistánu již po pádu SSSR a došli k názoru, že je v této zemi nutné zničit islám, tradiční hodnoty a nastolit západní model fungování státu. Dalším krokem získání vlivu a kontroly ve Střední Asii je postavit v Afghánistánu a v okolních státech co nejvíce vojenských základen, aby mohli kontrolovat nejen tuto zemi, ale i velkou část Blízkého východu.

5. Zápisky z historie

V této kapitole se autor zabývá různými historickými událostmi, které ovlivnily islámský svět, jako je příchod Čingischána, hrdinný odpor muslimů proti jeho agresi a následné přirovnání jeho činů, spáchaných na Blízkém východě, k činům současných agresorů (Spojencům). V další kapitole se můžeme dočíst o příchodu Seldžuků do Afghánistánu a odporu proti nim. Poslední kapitola pojednává o porážce a útěku sovětských vojsk z Afghánistánu v roce 1989. Autor zde popisuje, jak se Sovětům jejich kampaň nevyplatila. V kapitole uvádí počty zabitých civilistů, vojáků, zničených tanků, vrtulníků a dalšího vojenského materiálu.

⁷⁹ AIE, Mujali, *Z válečného pera bojovníků za víru, I.*

V článku je naznačeno, že strategie vedená Američany je podobná jako ta z dob sovětské okupace.

6. Útočná propaganda a mediální džihád

Autor zde popisuje nejznámější nástroje britské a americké propagandy (VOA, RFE/RL, BBC) a varuje mudžáhidy, aby neupadli do jejich vlivu.

7. Špatná znamení a válečné zločiny

Autor popisuje válečné zločiny spáchané Spojenci na afghánské společnosti. Jako nejzávažnější a nejodpornější zločiny Spojenců je považováno obchodování s dětmi a zavlečení HIV nákazy do Afghánistánu.

8. Memoranda a zármutky

Poslední kapitola vypráví příběhy bojovníků, kteří padli v nerovném boji s Američany.

Úryvek z kapitoly *Útočná propaganda a mediální džihád*⁸⁰

Ázádí rádio – nespolečenské médium

Američané, kromě rozhlasové stanice VOA (Voice of America), provozují v České Republice v hlavním městě Praze velkou propagandistickou stanici, známou jako RFE/RL. Tato satanská rozhlasová organizace, založená pro úspěšné šíření amerických válečných myšlenek vysílá do 21 zemí v 28 jazycích. Tato rozhlasová stanice se nazývá Americké válečné rádio, protože je používána jako válečný nástroj. Jakmile Američané napadnou a obsadí nějakou zemi, založí zde také rozhlasovou stanici, která začne šířit jejich válečnou propagandu.

Když Američané vtrhli do Afghánistánu, začali do této země šířit vysílání rádia Ázádí v paštštině a afghánské perštině. Poté co Američané napadli Irák, začali šířit po této zemi vysílání stanice Irácká svoboda. RFE, které je placeno americkým kongresem, je největší satanskou rozhlasovou stanicí, která má prsty v šíření ideové války proti muslimům. Tato stanice byla založena v České Republice v Praze a Američané ze všech koutů světa sem přestěhovali novináře a moderátory i s jejich rodinami, aby za jejich pomocí vedli válku proti muslimům. Mimo to Američané přestěhovali z Afghánistánu nespecifikované množství paštšský a perský mluvících novinářů a spisovatelů s jejich rodinami, kteří denně od rána do večera propagují lži proti muslimům a na příkaz Američanů šíří válečnou propagandu.

Ázádí rádio vysílá do Afghánistánu každý den po dobu dvanácti hodin a má mezi lidmi velkou oblibu a tito lidé ho mají za nestraný sdělovací prostředek i přesto, že toto rádio bylo vytvořeno jako válečný nástroj a to pouze s cílem klamat, poškozovat muslimy, ukazovat jak

⁸⁰ Příloha, *Útočná propaganda a mediální džihád*.

špatný je islám, svádět lidi ze správné cesty a k propagandě bezvěrectví. Je zřejmé, že název Ázádí rádio bylo vytvořeno k propagaci amerického liberalismu. Výraz Ázádí (svoboda) má dva významy jedním z nich je svoboda a nezávislost a druhým výrazem je liberalismus, jehož význam značí odloučení člověka od víry, národa, pravidel a způsobuje to, že člověk žije jako nespolečenské zvíře. Amerika a Západ chápe liberalismus tak, jak je uvedeno v druhém případě. A právě pro tento výklad slova zahájili Američané velký boj. Z toho důvodu, pojmenovali své rádio Ázádí (Svoboda) což v angličtině znamená liberty. Američané chtějí pomocí propagandy šířené tímto rádiem, vnutit našim lidem svou špinavou kulturu a z toho důvodu ve svých pořadech agitují proti hidžábům, islámské úctě, čistotě a propagují boj proti náboženskému extrémismu. V jejich pojetí tento boj proti náboženskému extrémismu znamená, že nemají žádnou víru a snaží se lidi zprostít náboženských omezení a svobody, aby se chovali jako zvířata.

Ázádí rádio se také snaží vést proti mudžáhidům a islámským skupinám absurdní kampaň, jeho pracovníci jsou netolerantní a sekulární lidé, kteří jsou Afghánci pouze podle jazyka, ale z hlediska zvyků jsou více Američany. Tito lidé žijí se svými rodinami v propagandistických centrech a slouží americké bezbožnosti. Muslimové musí chápat Ázádí rádio jako rádio vytvořené pro potřeby války a nikdy se nesmí nechat ovlivnit jeho propagandou.

RFE v perštině je známé jako rádio Fardá a vysílá do Íránu. V Tádžikistánu je známo pod názvem Ozodí a rádio známé jako Mašál vysílá do Chajbar Paštúnhwá a oblastí FATA v Pákistánu. Cílem všech těchto rádií je poškozovat islám a propagovat americké ateistické myšlenky.⁸¹

Analýza

Text: Vzdělávací text

Jazyk: paštština

Metoda propagandy: škatulkování,

Cílové publikum: bojovníci Tálibánu, sympatizanti Tálibánu

Z ukázky zřetelně vyplývá, že Tálibán si uvědomuje nebezpečí, které mu ze strany západních médií hrozí, protože tato media mohou svým vysíláním ovlivnit nejen afghánské obyvatelstvo, ale i bojovníky Tálibánu. Článek a v podstatě i celá kniha je zaměřena především na bojovníky Tálibánu a případné rekruty. Text má vzdělávací charakter.

Dalším oblíbeným námětem propagandy jsou životopisy vůdců Tálibánu, kteří byli zákeřně zabiti Američany. V tomto ohledu je možné si stáhnout na webové stránce www.Mujali.com životopis bývalého vůdce Tálibánu Šahída Mully Achtara Muhammada Mansúra. Kniha byla

⁸¹ Zarmatí, *Z válečného pera bojovníků za víru*, 291-294.

sepsána několika nejmenovanými autory, kteří podrobně zkoumali a popsali jeho život. V knize jsou podrobně líčeny Mansúrovi úspěchy v boji proti Sovětům, členství v hnutí Tálibán a pozdější role ministra obrany AIE⁸² až po jeho zvolení knížetem věřících a mučednickou smrt. Kniha má 339 stran a pět částí.⁸³

1. První část obsahuje stručný životopis Šahída Mully Achtara Muhammada Mansúra.
2. Druhá část popisuje jeho činy ve vedení Tálibánu.
3. Třetí část hovoří detailněji o jeho osobnosti, činech, v době kdy vedl Tálibán a mučednické smrti.
4. a 5. Čtvrtá a pátá část jsou vzpomínky spolubojovníků a přátel na jeho činy a vůdcovství.

Analýza

Text historický text, životopis, vzdělávací text

Jazyk: paštština

Metoda propagandy: škatulkování, generalizace, svědectví, rozjetý vlak

Cílové publikum: bojovníci Tálibánu, sympatizanti Tálibánu

Kniha má poučit bojovníky Tálibánu o životě Šahída Mully Achtara Muhammada Mansúra a jeho hrdinských činech. Cílem publikace je, aby bojovníci následovali jeho odkaz a napodobovali jeho činy.

2.1.7. Noční dopisy

Noční dopisy (paštsky: *Šabnáma*) jsou tradičním nástrojem komunikace Tálibánu s místním obyvatelstvem. Tištěná nebo ručně psaná oznámení jsou doručována jednotlivcům, nebo jsou distribuována do měst a vesnic. Obsahem dopisů bývají historické narativy nebo hrozby, které jsou zaměřeny na Afghánce spolupracující s mezinárodními organizacemi, zahraničními jednotkami, státními bezpečnostními složkami a vládou. Noční dopisy a orální narativy byly jedním z hlavních nástrojů propagandy již v době sovětské intervence. Nejednalo se však jen o pouhá sdělení, nýbrž i příběhy, básně a písň, v nichž se zrcadily historické zkušenosti s bojem proti Britům nebo vládnoucím autoritám jako byl například Záhir Šáh (1933 – 1973). V některých dopisech lze vysledovat vzájemnou rivalitu mezi vládnoucím kmenem Durrání reprezentovaného do nedávna prezidentem Karzajem a protálibánskými kmeny Ghildží (Gilzaj).⁸⁴ Tyto dopisy jsou také hlavním způsobem komunikace s venkovským obyvatelstvem. Účelem nočních dopisů není jen šířit strach mezi obyvatelstvem a odrazovat ho od spolupráce s vládními nebo zahraničními silovými složkami, ale také šíření historických příběhů z dob kdy slavní afghánští vojevůdci poráželi a zabíjeli nevěřící barbarů, kteří chtěli

⁸² Islámský emirát Afghánistán

⁸³ Kolektiv autorů, *Mulla Achtaar Muhammad Mansur - Osobnost, Vůdcovství a Činy*, 10.

⁸⁴ Johnson , *Taliban Narratives*, 58 – 60.

usurpovat jejich zemi. Cílovou skupinou je především paštunské obyvatelstvo žijící v jižním a východním Afgánistánu. Některé noční dopisy jsou selektivně zasílány osobám, o nichž je známo, že se neřídí nařízeními Tálibánu. Jedná se hlavně o úředníky, učitele, pracující ženy, dívky navštěvující školy, zaměstnance mezinárodních společností nebo duchovní nepřijímající náboženský výklad islámu dle Tálibánu. Některé dopisy jsou zase zanechávány u dveří vesnických starostů nebo jiných vesnických autorit, o nichž se ví, že jsou gramotní a ti pak celé vesnici sdělení Tálibánu přečtou. Tyto dopisy obsahují buď výzvy venkovskému obyvatelstvu, aby se vyvarovalo pomoci Spojencům nebo od nich jakoukoli pomoc přijímal, nebo obsahují příběhy o afghánských hrdinech, kteří úspěšně bojovali proti nevěřícím. Jiné dopisy bývají zase krátké, ručně psané a bývají adresované konkrétní osobě. Noční dopis je v záhlaví opatřen logem islámského emirátu, s tištěným nebo ručně psaným textem, v jazycích paštó, darí popřípadě urdu. Následuje přímé a krátké poučení a varování. Dopisy jsou doručovány klasicky, do schránky, přibíjeny na dveře či strom nebo podstrčeny pod dveře. V poslední době se ve stále větší míře používají digitální technologie jako email nebo sms. Tento způsob bývá využíván hlavně ve velkých městech, jako je Kábul.

Zde je uveden text typického nočního dopisu, který byl napsán v jazyce darí následujícího znění:

My služebníci islámu, tě varujeme, abys ukončila spolupráci s nevěřícími. Jestli budeš pokračovat, tak tě označíme jako nepřítele islámu a zabijeme tě. Stejně, jako jsme zabili Hossai, která byla předtím na našem seznamu. Tebe a další ženy máme na seznamu také.⁸⁵⁸⁶

2.2. Tehrik – i Tálibán Pákistán

Stejně jako afghánský Tálibán využívá pákistánský Tálibán ke své prezentaci internet. Nejznámějším zpravodajským webem tohoto hnutí je www.umarmmediattp.com Stránky jsou k dispozici pouze v urdštině. Organizace je také pod stejným názvem vedená na Facebooku. Web má 10 sekci. První sekce je věnovaná islámskému právu, druhá fatvám proti nevěřícím a nepřátelům jako jsou Američané, jejich spojenci a pákistánská armáda, ve třetí sekci jsou názory duchovních k politickému uspořádání Pákistánu. Čtvrtá sekce obsahuje odkazy na rádiové vysílání, které je povětšinou nefunkční. V páté sekci je soubor fatev, v šesté sekci si zde lze stáhnout knihy, jejichž obsah je buď náboženského charakteru například studium hadíthů, nebo knihy pojednávající o džihádu vedeného v Pákistánu proti vládě. V této sekci lze nalézt například urdský překlad knihy imáma al-'Awlaqího s názvem *44 způsobů jak se připojit k džihádu* nebo několik knih popisující povstání proti Britům v Britské Indii. V sedmé sekci se nachází prohlášení TTP, ve kterých TTP obhajuje svoje cíle. V těchto prohlášeních TTP útočí na sekulární vládu a vyzdvihuje nutnost džihádu proti ní. Osmá sekce řeší náboženské otázky. V deváté sekci si lze stáhnout ve formátu pdf časopis zabývající se džihádem, který je psán v urdštině a pákistánském dialekту pašttiny. Desátá sekce s názvem Naše přesvědčení, prezentuje názory vůdců TTP. Poslední sekce obsahuje odkazy na videa s výcvikem bojovníků za víru s ručními palnými zbraněmi AK – 47 a SVD nebo záběry příprav

⁸⁵ Příloha, Noční dopis v jazyce darí 1.

⁸⁶ researchgate, *Taliban-Night-Letter-Warning-letter*.

sebevražedného útoku proti cílům v Pákistánu. Videa jsou namluvena paštsky s titulky v urdštině. Sebevražedný útočník mluví o zkaženosti sekulární pákistánské vlády, korupci mezi vládními úředníky, odklonu státu od islámu a vyzývá své bratry, další pravověrné muslimy, aby následovali jeho příkladu. Videa sebevražedných atentátů obsahují prohlášení šahída v paštštině s titulky v urdštině, následné loučení s přáteli a samotný sebevražedný akt. Následuje záběr na deník Džang s potvrzující zprávou o útoku.

*Úryvek z knihy 44 způsobů jak se připojit k džihádu.*⁸⁷

Rada 24 První pomoc

Velmi často se stává, že mudžáhidé nemohou v případě zranění navštívit zdravotnické zařízení. V tomto případě je první pomoc jedním z prvních způsobů ošetření. První pomoc se provádí mnoha způsoby a z toho důvodu se poskytování první pomoci neustále procvičuje, neboť je to důležité při střetnutí s nepřitelem. To se týká hlavně muslimských bratrů a sester mající zdravotnické vzdělání. Jestliže však znáte nějakého lékaře, který poskytuje zdravotní péči vojákům a mudžáhidům, tak se můžete o něj naučit jak tuto první pomoc poskytovat.⁸⁸

Analýza

Text: propagandistický a vzdělávací text

Jazyk: urdu

Cílové publikum: bojovníci Tálibánu, sympatizanti Tálibánu

Text má výhradně edukativní charakter.

2.2.1. Časopis Tahrík – i Tálibán Pákistán

TTP distribuuje na svých internetových stránkách měsíčník ve formátu pdf.⁸⁹ Časopis je psán v urdštině a paštštině. Obsah tohoto časopisu je náboženského a politického charakteru, dále jsou zde články o důležitosti džihádu, o roli žen v islámu, články kritizující pákistánskou vládu a odpadlické náboženské skupiny, jako jsou ší'ité, sekta Ahmadíja a hnutí Barelví a články prosazující nutnost džihádu proti těmto skupinám. Článků bývá zpravidla šest. Pět je napsaných v urdštině, jeden v paštštině. V posledním na internetu dostupném čísle, je například příspěvek Oslava nezávislosti k 70. výročí vzniku Pákistánu od Šajcha Chálida Haqqáního. Začíná súrou Krávy 58. 59. verš.⁹⁰ Dále pak autor kritizuje pákistánskou vládu, že zradila ideje islámského zřízení státu Pákistán a věhnala tuto zemi do náručí Britů a Američanů a že v islámské zemi toleruje náboženské menšiny.⁹¹

⁸⁷ Příloha, Al- 'Awlaqí, Anwar. První pomoc.

⁸⁸ Al - 'Awlaqí', 44 způsobů jak se připojit k džihádu, 25.

⁸⁹ TTP, Archive.org.

⁹⁰ „A hle, pravili jsme: „Vejděte do města tohoto a pojidejte tam, kdekoliv se vám zachce, až dosyta. Vejděte do bran, skloňte se a rcete: Odpustění! A My odpustíme vám hřichy vaše a rozmnozíme dobrodiní těm, kdož dobré konali. Avšak ti, kdož byli nespravedliví, zaměnili slovo Naše něčím jiným, než bylo jim řečeno. A seslali jsme na ty, kdož nespravedliví byli, trest z nebes za to, že byli zkažení.« (Vznešený Korán, 2:58)

⁹¹ TTP, Archive.org, 30 – 32.

Úryvek z časopisu TTP č. 2⁹²

Jaké jsou důvody toho, že se lidé odvracejí od mudžáhidů k Tághútovi

Maulaví Bahár Sáhib Hafizulláh

Drazí muslimové a příznivci,

Jak je vám známo, už nějakou dobu se lidé odvracejí od bojovníku za víru, aby sloužili Tághútovi⁹³ a ztratili tak svou víru a přesvědčení v Bohu. Příčinou tohoto všeho je, že ani duchovní a taktéž ani obyčejný lid nezná důvody a cíle vedení džihádu. Nyní si tyto cíle, za pomoci vše milosrdného Boha, vysvětlíme.

1. Pro džihád je nejdříve nutné získat lidi, vůdce a emíry (místní vládce)
2. Ustanovit schopné velitele
3. Vytvořit mezi těmito lidmi mezilidské vztahy
4. Získat majetek
5. Získat pozici v kmenové radě
6. Zajistit, aby lidé vůdce poslouchali a souhlasili s ním.

Jestliže je takový člověk poctivý, tak mu jeho cílevědomé myšlení umožní ovládnout celou zemi, vytvořit vládu a ustanovit zákony na úkor vůdců, kteří jsou ještini a závistiví. Je to však cíl, kterého se dá těžko dosáhnout.

Za pomoci Boha a duchovních vám uvedeme devět způsobů jak vést tento džihád. Je nutné, aby každý správný muslim měl na paměti těchto devět ponaučení, aby neupadl pod vliv Tághúta. Ámen.

Cíle džihádu:

1. Každý muslim by se měl snažit oslabit prestiž Tághúta

{A bojujte proti nim, dokud nebude konec svádění od víry a dokud nebude všechno náboženství patřit Bohu. Jestliže však přestanou, pak skončete nepřátelství, ale ne proti nespravedlivým.⁹⁴}

2. V celé zemi, kde vládne Alláh nastolit šari‘u.

{Bojujte tedy proti nim, aby už nebylo pokušení k odpadlosti a aby všechno náboženství bylo jen Boží. Jestliže však přestanou, pak Bůh jasně vidí vše, co dělají.} ⁹⁵

⁹² Příloha, Maulaví Bahár Sáhib Hafizulláh

⁹³ Tághút (pl. Tawághít) je označení předislámského božstva nebo modly. Do moderní džihádistické terminologie výraz Tághút zavedl Sajjid Qutb (1906-1966), který tímto slovem ve svých dílech označuje sekulární tyrany. V tomto textu Tághút symbolizuje sekulární společnost.

⁹⁴ Vznešený Korán, 2:193.

3. Nutit káfiry, aby platili džizju

{Bojujte proti těm, kdož nevěří v Boha a v den poslední a nezakazují to, co zakázal Bůh a Jeho posel, a kteří neuctívají náboženství pravdy, z těch, kterým se dostalo Písma, dokud nedají poplatek přímo vlastní rukou, jsouce poníženi.)⁹⁶

4. Pomáhat starším

{A co je vám, že nebojujete na stezce Boží a za utištěné z mužů, žen a dětí, kteří říkají: „Pane náš, vyved' nás z tohoto města, jehož obyvatelé jsou nespravedliví! Dej nám ochránce Tebou vybraného a pošli nám pomocníka Tebou ustanoveného!“)⁹⁷

5. Pomstít mučedníky

{Bůh věru již nalezl zalíbení ve věřících, když ti přisahali věrnost pod stromem, a On dobrě ví, co bylo v srdcích jejich. A seslal k nim sakínu a odmění je brzkým úspěchem)⁹⁸

6. Trestat za nedodržování slibů

{Jestliže však poruší přísahy své poté, co uzavřeli úmluvu, a zaútočí na náboženství vaše, pak bojujte proti vůdcům nevěrectví; a pro ně neplatí žádné přísahy -snad potom přestanou!}⁹⁹

7. Vést džihád na ochranu muslimů

{A bojujte na stezce Boží proti těm, kdož bojují proti vám, avšak nečiňte bezpráví, neboť Bůh nemiluje ty, kdož se bezpráví dopouštějí.}¹⁰⁰

8. Vzdát se zájmu o nepřítele

{Zabíejte je všude, kde je dostihnete, a vyžeňte je z míst, odkud oni vás vyhnali, vždyť svádění od víry je horší než zabítí. Avšak nebojujte s nimi poblíže Mešity posvátné, dokud oni s vámi zde nezačnou bojovat. Jestliže však vás tam napadnou, zabte je -taková je odměna nevěřících!}¹⁰¹

9. Jestliže se vám podaří dosáhnout alespoň jednoho velkého a důležitého cíle tak to bude postačovat k tomu, abyste byli odměněni Bohem, ať už jste mučedník či hrdina (vítěz).

{Nechť tedy bojují na stezce Boží ti, kdož kupují za život pozemský život budoucí! A těm, kdož bojují na stezce Boží a budou zabiti či zvítězí, těm dáme odměnu nesmírnou.}¹⁰²

Analýza

⁹⁵ Vznešený Korán, 8:39.

⁹⁶ Vznešený Korán, 9:29.

⁹⁷ Vznešený Korán, 4:75.

⁹⁸ Vznešený Korán, 48:18.

⁹⁹ Vznešený Korán, 9:12.

¹⁰⁰ Vznešený Korán, 2:190.

¹⁰¹ Vznešený Korán, 2:191.

¹⁰² Vznešený Korán, 4:74.

Text: Vzdělávací text

Jazyk: paštština, arabština

Metoda propagandy: škatulkování, generalizace, převod

Cílové publikum: bojovníci Tálibánu, potencionální rekruti Tálibánu

2.2.2. Obnovení Chalífátu

Obnovení Chalífátu (Ijhá – je Chiláfat) je anglicky psaný časopis vydávaný jednou z frakcí TTP nazývanou Tahrík – i Tálibán Pákistán Džamat ul – Ahrár. Vůdcem této frakce pákistánského Tálibánu byl Omar Chálid Chorásání, který byl z důvodu sporů vyloučen i spolu se svými příznivci z řad TTP. Formálním vůdcem této frakce byl zvolen Omar Kásim Chorásání. Časopis je editovaný pákistánským armádním chirurgem Táriqem Alím, který používá pseudonymu Dr. Abú Obajdah Al-Islamabádí. Časopis cílí svou propagandu na britskou mládež a anglicky hovořící a na Západě žijící muslimy a snaží se je naverbovat do řad Tálibánu. Obsahem časopisu jsou náboženské, politické a ideologické články doplněné o aktuální situaci na bojišti.¹⁰³

2.2.3. Sunnat –i Khaula

Sunnat – i Khaula¹⁰⁴ je anglicky a urdsky psaný časopis pro ženy vydávaný TTP¹⁰⁵. Tento časopis je pojmenovaný podle slavné muslimské bojovnice Chauly bint al-Azwar, má 39 stran a je k dispozici na serveru umarmediattp.com v sekci časopisy. Jediný výtisk, který se mi podařilo získat je věnovaný úloze žen v islámské společnosti a oslavě Svátku oběti (*Íd al-adhá*). TTP zde jednom ze článků *Eid ul Adhá se Sunnat - i Khaula*¹⁰⁶ zdůrazňuje důležitou úlohu žen v islámské společnosti, popisuje průběh oslavy svátku a také na závěr prohlašuje, že TTP není jen hnutí Paštunů, ale že se k němu přidávají bojovníci z celého Pákistánu, aby vzdrovali vládě Tághúta. V časopise jsou dále uvedena přání manželek mučedníků a vězňů, kteří zahynuli nebo byli uvězněni na mnoho let vládou krutého Tághúta (pákistánskou vládou). Následuje článek s názvem *Muslimské ženy jako politický nástroj* – Tento příspěvek obviňuje vládu Pákistánu ze zneužívání žen a kritizuje pákistánskou společnost za to, že z žen udělala sexuální nástroj, levnou pracovní sílu nebo objekt potěchy. V dalším odstavci jsou citovány súry jako například súra Núr, která nabádá ženy, aby snížily svůj pohled a zakrývaly svá těla. Následuje kritika pákistánských médií, armády a policie, že ženy dostatečně nechrání a nechávají je napospas násilníkům. Článek dále nabádá, aby se ženy ve společnosti chovaly jako prorokova žena Áiša a nebyly zábavnou hračkou v rukou mužů, ale aby byly poslušné služebnice Boží a žily své životy v souladu s Koránem a Sunnou. Následuje článek *Status muslimských žen v islámu*.¹⁰⁷ Tento článek popisuje přínos žen v historických bitvách, jako byla bitva u Jarmúku, která se odehrála v roce 636 mezi byzantským vojskem a Chálidem ibn al-Valídem, kde ženy byly muslimskému vojsku nápomocny jako podavačky šípů, ranhojičky,

¹⁰³ MEMRI, 'Ihya-e-Khilafat' Magazine .

¹⁰⁴ Časopis je pojmenovaný podle Chauly bint al-Azwar, (? – 639 n.l.) což byla bojovnice raného islámu a účastnice bitvy u Jarmúku v srpnu 636. Dnes jsou po ní pojmenovány školy, nemocnice a vojenské útvary.

¹⁰⁵ TTP, *Sunnat_Khaura_urdu_02.pdf*.

¹⁰⁶ TTP, *Sunnat_Khaura_urdu_02.pdf*, 5

¹⁰⁷ TTP, *Sunnat_Khaura_urdu_02.pdf*, 9

kuchařky nebo odnášely raněné bojovníky z bitevního pole a kopaly hroby. Některé z těchto žen, jako byla právě Chaula bin al- Azwar, se zapojovaly přímo do žárů bitev. Cílem všech těchto článků je snaha získat ženy pro džihád.

3. Rozbor textu

V této části se chci věnovat překladu a rozboru zpráv propagandistického zpravodajského webu www.Shahamat1.net a zpráv na twitterovém účtu mluvčího Tálibánu Zabiulláha Mudžáhida. Jako případovou studii jsem si vybral sebevražedný útok na české vojáky, působící v afghánské provincii Parván. Jako první uvádí oficiální zprávu MO ČR. Následuje zpráva mluvčího Tálibánu, který na tito události reaguje jako první. Další v pořadí jsou zprávy ve všech jazykových mutacích serveru www.Shahamat1.net, které překládám do češtiny s komentářem. Originály v původních jazykových verzích jsou uvedeny v příloze této práce.

Oficiální zpráva Ministerstva obrany ČR

Dne 5. srpna 2018 okolo 3.50 hodin našeho času došlo při patrole v okolí základny Bagrám v afghánské provincii Parván k útoku sebevražedného atentátníka. V uvedenou dobu prováděla pěší patrola běžnou činnost ve stanoveném prostoru. Následkem výbuchu utrpěli tři čeští vojáci, rotný Martin Marcin (1982), desátník Kamil Beneš (1990) a desátník Patrik Štěpánek (1993), smrtelná zranění. (MO, 5.8.2018).¹⁰⁸

První internetová reakce Tálibánu na útok pochází z Twitteru a uvádí obecné informace.

Operace: Příkop. Při ranním mučednickém útoku ve správním městě provincie Parván, který byl proveden bojovníkem za víru Sanáulláhem na americké okupanty, bylo zabito a zraněno 15 amerických vojáků. Několik vojáků ANA bylo také (tímto útokem) zasaženo.

Druhá internetová reakce pochází ze serveru www.Shahamat1.net. Pro srovnání uvádím překlad ze všech čtyř jazykových mutací.

Překlad z pašttiny:

V rámci operace Chandaq (Příkop) provedl hrdina z mučednického praporu islámského emirátu mučednický útok na americké okupanty, procházející zahradou v oblasti Chalázai. Útok provedl Moulavi Sanaulláh Chálid z provincie Kábul za pomoci sebevražedné vesty naplněné silnou trhavinou, která byla následně tímto hrdinou odpálena. Američané byli zaměřeni již ve chvíli, kdy ve tři hodiny ráno dorazili do oblasti, aby ji prozkoumali. Na základě získaných informací bylo při zmíněném hrdinském útoku zabito a zraněno 15 okupačních vojáků, kromě toho byl také zabit cvičený pes a afghánský voják. Zpráva dodává,

¹⁰⁸ ČR, Ministerstvo obrany.

že okupanti po útoku oblast silně obklíčili a zraněné a mrtvé vojáky za pomoci tří vrtulníků transportovali z oblasti.¹⁰⁹

Překlad z perštiny:

Zprávy z provincie Parván oznamují, že bojovníci islámského emirátu v průběhu operace Chandaq (Příkop) provedli v Čáríku správním městě provincie Parván na skupinu amerických okupantů sebevražedný útok. Útok byl proveden v 6. hodin ráno (místního času) Moulavím Sanaulláhem Chálidem z provincie Kábul. Útok byl proveden pomocí sebevražedné vesty, ve chvíli kdy Američané vstoupili do zahrady.

Při útoku bylo zabito 15 amerických okupantů a jeden afghánský voják se cvičeným psem. Zprávy dále uvádějí, že Američané celou oblast obklíčili a zabité a zraněné vojáky transportovali třemi vrtulníky.¹¹⁰

Překlad z arabštiny

Jeden z hrdinů mučednického praporu islámského emirátu Moulaví Thanaulláh Chálid (obyvatel provincie Kábul), provedl dnes v šest hodin (místního času) pomocí pásu s výbušninou mučednický (sebevražedný) útok (operaci) na skupinu amerických vojáků, kteří se tou dobou nacházeli v zahradě v oblasti Chalázai ve správním městě provincie Parván na sever od Kábulu. Američané byli zaměřeni již ve chvíli, kdy ve tři hodiny ráno dorazili do oblasti, aby ji prozkoumali. Podle přesných informací bylo zabito a zraněno 15 amerických vojáků, policejní pes a jeden afghánský voják byli také zabiti. Nepřítel obklíčil oblast a poté odvezl zabité zraněné vojáky třemi vrtulníky.¹¹¹

Překlad z urdštiny

Nejnovější zpráva: Na americké vojáky v provincii Parván ve městě Čáríkar byl proveden útok.

Podle zpráv V neděli v 6 hodin ráno místního času v čtvrti Chalázai správního města Čáríkár byl proveden útok na procházející pěši skupinu zahraničních vojáků. V důsledku (útoku) byl zraněno a zabito 15 usurpátorů. Nepřítel (poté) oblast obklíčil a (mrtvá) těla a zraněné (vojáky) za pomoci tří ambulantních vrtulníků odvezl.¹¹²

Překlad z angličtiny

Parván, 5. srpna (2018) V neděli časně ráno asi 15 amerických teroristů utrpělo smrtelná zranění při velkém výbuchu v jedné zahradě správního města v provincii Parván, ve kterém se předešlé noci shromáždilo velké množství amerických okupantů, kteří zaútočili na civilní obyvatele. Hned po výbuchu byla oblast obklíčena a letecká záchranná služba odvezla mrtvé a zraněné vojáky.¹¹³

Analýza

¹⁰⁹ Shahamat1.com

¹¹⁰ Alemarahdari.com .

¹¹¹ Alemaraharabi.com .

¹¹² Alemarahurdu.net.

¹¹³ Alemarahenglish.com .

Po podrobnějším prozkoumání všech zpráv jsem našel několik zajímavostí. Zpráva českého ministerstva obrany (MO ČR) v podstatě stroze informuje o incidentu, ke kterému došlo v okolí základny Baghrám, při němž byli zabiti tři čeští vojáci. Zpráva uvádí jména vojáků a datum jejich narození.

Zpráva Tweet mluvčího Tálibánu o útoku v Čáríkáru

Jazyk: paština

Metoda propagandy: škatulkování (nálepkování)

Cílové publikum: paštsky hovořící obyvatelstvo, Tálibán, bojovníci za víru

Jedná se první reakci na útok. Zpráva začíná názvem operace, v tomto případě nesla tato operace název „Příkop“, v jehož rámci byl útok proveden a pak následuje název místa, kde byl útok proveden. Dále zde nalézáme jméno útočníka a odkud pocházel, aby byl zdůrazněn náboženský motiv, používá se namísto slova sebevražedný útok, výrazu mučednický nebo sebeobětující se útok. Zpráva hovoří o 15 obětech, což může být úmyslně nadnesené nebo jsou mezi obětmi i civilisté.

Zpráva: Server Shahamat1.net

Jazyk: paština

Metoda propagandy: škatulkování (nálepkování)

Cílové publikum: paštsky hovořící obyvatelstvo, afghánský Tálibán, TTP

Zpráva je na rozdíl od ostatních mutacích velmi podrobná. Zpráva začíná názvem operace, následuje informace, kde útok proběhl, kdo ho provedl, čím ho provedl a odkud útočník pocházel. V textu je zdůrazněno, že bylo použito silné výbušniny umístěné v sebevražedné vestě, což by mohlo ukazovat na použití vojenské trhaviny.¹¹⁴

Zpráva: Server Alemarah

Jazyk: urdština, arabština, darí (fársí)

Metoda propagandy: škatulkování (nálepkování)

Cílové publikum: urdsky, arabsky a persky hovořící obyvatelstvo, afghánský Tálibán, TTP, zahraniční bojovníci, rekruti Tálibánu

¹¹⁴ Nejčastěji se jako výbušninou používají průmyslová hnojiva jako dusičnan amonný smíchaný s naftou nebo rostlinným olejem v poměru 95:5. Dále se může jednat o vojenské trhaviny jako TNT, hexogen, oktogen a pentrit, které jsou obsaženy v nevybuchlé munici a vydrží zahrabané v zemi v dobrém stavu i několik let. Nejužívanějšími trhavinami pro výrobu výbušnin jsou látky na bázi peroxidů, jako jsou například TATP (triaceton triperoxid), který se laboratorně připravuje reakcí acetonu s peroxidem vodíku v kyselém prostředí. a HMTD (Hexamethyltriperoxidiamin). Ačkoliv jde o snadno syntetizovatelné a dostupné trhaviny, tak jsou na druhou stranu velmi nestabilní. (Security 2019)

Ve všech třech mutacích je uveden název operace, kde se útok stal, kdo ho provedl a jak ho provedl. V urdštině a perštině je zdůrazněno, že útočník byl absolvent Dár ul – ulúm (titul Maulaví)¹¹⁵. Vojáci NATO jsou zde označováni jako okupanti nebo usurpátoři (urdský text) a jsou považováni za Američany. Jejich počet je navýšen na 15. V arabském textu je uvedeno, že vojáci, kteří přijeli prozkoumat oblast, byli vtipováni útočníky hned, jak dorazili do Čáríkáru, tedy o tři hodiny dříve než byl proveden samotný útok. Perský, arabský a urdský text je doplněn fotografiemi vojáků, kterým je poskytována první pomoc. Tyto fotografie mají umocnit představu o úspěšnosti mučednické bojové operace.

Zpráva: Server Alemarah

Jazyk: angličtina

Metoda propagandy: škatulkování (nálepkování),

Mediální manipulace: cílená manipulace

Cílové publikum: anglicky hovořící džihádisté, západní média a nepřátelé

Zpráva v angličtině je na rozdíl od předešlých zpráv velmi stručná. Snaží se zdůraznit, že Tálibán tím, že na vojáky zaútočil, jednal ve prospěch civilních obyvatel. Zpráva úmyslně nehovoří o předešlých skutečnostech a není opatřena obrázkem. Podle mého názoru se jedná o zprávu s velmi malou informační hodnotou.

4. Závěr

Propaganda je v dnešní moderní válce jedním z nejdůležitějších nástrojů boje proti jakémukoli nepříteli. V některých případech má na nepřitele ničivější dopad než samotné vojenské operace. Podcenění dopadů propagandy může mnohdy zapříčinit i prohry na poli válečném. Ačkoliv se Tálibán nemůže svým vojenským vybavením rovnat Spojencům a v přímých střetech je v podstatě bez šance, rozhodl se zvolit cestu mediální války, která mu poskytuje řadu výhod a srovnává šance na úspěch.

Cílem této práce bylo analyzovat mediální propagandu jak afghánského, tak pákistánského Tálibánu a identifikovat nejdůležitější média, která napomáhají k jejímu šíření. Jednalo se hlavně o projevy šířené za pomoci sociálních sítí, zpravodajských serverů a on line publikací.

Zpravodajské servery Tálibánu mají za úkol informovat a přinášet „relevantní“ informace z afghánského bojiště v reálném čase a informovat o úspěchu bojovníků za víru v boji proti „barbarům a jejich loutkám“. Zprávy jsou šířeny v několika jazykových mutacích, což má jak jsme si ukázali, svůj účel. Zpravodajství v angličtině se zaměřuje na dvě skupiny čtenářů. První jsou muslimové a sympatizanti Tálibánu, kteří neovládají ani jeden z blízkovýchodních

¹¹⁵ Studenti s tímto titulem studují v prvním ročníku arabskou gramatiku, základy fiqhu, v druhém ročníku korán a jednu knihu hadíthů a ve třetím ročníku šest knih. Po ukončení studia získávají titul maulaví. (Vestenkov, *The Role of Madrasas.*)

jazyků a druhou skupinou jsou nepřátelé Tálibánu. Tálibán si samozřejmě uvědomuje, že zprávy psané v angličtině může dnes číst kdokoliv a proto v tomto jazyce sděluje pouze takové informace, které chce, aby nepřítel znal. Tyto zprávy jsou pak psány tak, aby nepřítele bud' vystrašily, nebo zesměšnily a jejich informační hodnota je na rozdíl od zpráv šířených v lokálních jazycích podstatně menší. Naopak informace šířené v místních jazycích (paštó, darí a urdu) cílí převážně na afghánské a pákistánské obyvatelstvo. Obsahem těchto sdělení nemusí být vždy propagace náboženských myšlenek, nýbrž se jedná o články zaměřující se na všeobecné problémy venkovského lidu, kritiku vlády, korupce, sociální rozdíly mezi vesničany a obyvateli měst. Toto jsou problémy, na které slyší lidé po celém světě. Dalšími tématy jsou válečné zločiny Spojenců nebo kritika jejich válečné strategie. V neposlední řadě zde lze najít příspěvky zabývající se výzbrojí Spojenců s cílem zjistit, jak tato výzbroj funguje a jak ji lze efektivně zničit nebo využít pro svůj prospěch. Tyto všechny skutečnosti mají za cíl přilákat další rekruty do řad Tálibánu nebo získat morální podporu z řad místního obyvatelstva.

Propaganda šířená v arabštině se pak snaží oslovit obyvatele arabských zemí, aby bud' podpořili Tálibán finančně, nebo přijeli do Afghánistánu bojovat proti nepřátelům islámu. Z hlediska terminologie je podobná perským, paštským a urdským textům. Nepřítel zde bývá označován jako okupant, křížák nebo Tághút. Není ovšem tak zesměšňován jako v anglicky psaných textech.

Historické publikace a životopisy tištěné hlavně v paštíně mají za úkol poukázat na hrdinské činy historických osobností, mučedníků a přesvědčit čtenáře v tomto případě bojovníky Tálibánu nebo jejich sympatizanty, aby jednali podle jejich příkladu. Zajímavostí je, že některé publikace, jako například časopis TTP *Sunnat – i Khaura*, jsou věnovány ženám. Ženy jsou v těchto textech hodnoceny velmi pozitivně, důraz je kláden hlavně na zbožnost, čistotu a rodinu. Ačkoliv Tálibán upíral ženám vzdělání, jsou nyní ženy Tálibánem vybízeny, aby v rámci džihádu získaly dovednosti zacházení se zbraněmi nebo poskytování zdravotní péče. V časopise je také uveřejněn rozhovor s manželkou vůdce TTP (její jméno není zmíněno), která je zde líčena jako protipól první dámy Pákistánu. Nehledě na to, že rozhovor je ideologicky zbarven, je z něj patrno, že Tálibán přikládá roli žen v rámci boje proti sekulární pákistánské vládě velkou důležitost.

Vzdělávací publikace mají za cíl pomoci bojovníkům Tálibánu a hlavně jejich buňkám vytvořit dobře fungující organizační struktury, aby mohli lépe vzdorovat Spojencům a kooperovat s dalšími povstalci. Další důležitou náplní těchto příruček je naučit bojovníky základním dovednostem, jako je zacházení se zbraněmi, využívání sociálních sítí k šíření myšlenek džihádu, zásady první pomoci, základní znalost fiqhu (judisprudence). Tyto publikace mohou být i ideologicky zaměřeny.

5. Literatura

5.1. Bibliografie

Bittman, Ladislav. *Mezinárodní Dezinformace: Černá Propaganda, Aktivní Opatření a Tajné Akce*. Praha: Mladá Fronta, 2000.

Dorronsoro. G. *Taliban's Winning Strategy in Afghanistan*, Washington, D.C: CARNEGIE ENDOWMENT FOR INTERNATIONAL PEACE, 2009.

Johnson, Thomas H. *Taliban Narratives*. Oxford: Oxford University Press, 2017.

Joshi, Dr. Mérman Rita. *Afghání Sardárán Aw Mughal*. Kábul, 1978.

Marek, Jan. *Dějiny Afghánistánu*. Praha: NLN, Nakladatelství Lidové Noviny, 2006.

Metcalf, Barbara Daly. *Islamic Revival in British India: Deoband 1860-1900*. New Dehli: Oxford Univ. , 2005.

More, University of Nebraska-Lincoln. Chris Eskridge's Criminal Justice Classes and. [unl.edu](http://www.unl.edu/eskridge/encyclopedia.html).Dostupné 10. 06. 2019

<https://www.unl.edu/eskridge/encyclopedia.html>.

PSYOPS, CIMIC/. [103cp.army.cz](http://www.103cp.army.cz/). Olomouc. Naposledy upravené 2014. Dostupné 16. 06 2019. <http://www.103cp.army.cz/>.

Rajesh Rajagopalan, Atul Mishra. *Nuclear South Asia: Keywords and Concepts*. New Dehli: Routledge 912 Tolstoy House 15 - 17 Tolstoy Marg Connaught Place New Dehli, 2014.

Řehka, Karel. *Informační Válka*. Praha: Academia, 2017.

Security, Homeland. „www.dhs.gov.“ *News and Terrorism*. Naposledy upravené 01. 06 2019. Dostupné 17.06.2019. https://www.dhs.gov/xlibrary/assets/prep_ied_fact_sheet.pdf.

Syed, Jawad, Edwina Pio, Tahir Kamran, and Abbas Zaidi. *Faith-Based Violence and Deobandi Militancy in Pakistan*. London: Palgrave Macmillan UK, 2018.

TALIBAN PROPAGANDA: WINNING THE WAR OF WORDS? Naposledy upravené 24. 07 2008. Dostupné 16. 06. 2019.

http://www.genocidewatch.org/images/Afghanistan_08_07_24_Taliban_Propaganda_Winning_the_War_of_Words.pdf.

The Taliban's propaganda activities: how well is the Afghan insurgency communicating and what is it saying?“ talkforpeace.org. Dostupné 16. 06 2019.

http://talkforpeace.org/wp-content/uploads/2016/03/foxley_paper.pdf.

Ulrichová, Kamila *Hnutí Tálibán - jeho vývoj od vzniku po současnost*. Olomouc:
UNIVERZITA PALACKÉHO V OLOMOUCI. Přírodovědecká fakulta, 2015.

VERNER, Pavel. *Propaganda a manipulace*. Praha: Univerzita Jana Amose Komenského,
2011.

Vestenkov, David, Halimullah Kousary, Gul Dad, Zeeshan Salahuddin, and Ole Kværnø. *The Role of Madrasas: Assessing Parental Choice, Financial Pipelines and Recent Developments in Religious Education in Pakistan & Afghanistan*. Copenhagen: Royal Danish Defence College, 2018.

5.2. Prameny

- AIE. *Mujali Crek*. Dostupné 13. 07 2019. <http://www.mujali.net/?p=1335>.
- . *Mujali Haqqiqat*. Dostupné 13.07.2019. <http://www.mujali.net/?p=1101>.
- . *Mujali Morchal*. Dostupné 13.07.2019. <http://www.mujali.net/?p=1382>.
- . *Mujali příručka*. Dostupné 13.07.2019. <http://www.mujali.net/?p=225>.
- . *Mujali Shahamat*. Dostupné 13.07.2019. <http://www.mujali.net/?p=1376>.
- . *Mujali Shariat*. Dostupné 13.07.2019. <http://www.mujali.net/?cat=7>.
- . *Mujali Z válečného pera bojovníků za víru..* Dostupné 13.07.2019.
<http://www.mujali.net/?p=1323>.

al – 'Awlaqí, Anwár. *44 způsobů jak se připojit k džihádu*. Lahaur, Pákistán: muslim-world-deta-prosesssing-pakistan, 2010.

Alemaraharabi.com. *Zpravodajství*. Naposledy upravené 05. 08 2018. Dostupné 13.07.2019.

<http://alemaraharabi.com/?p=71347>.

Alemarahdari.com. *Zpravodajství*. Naposledy upravené 05. 08 2018. Dostupné 13.07.2019.

<http://alemarahdari.com/?p=89012>.

Alemarahenglish.com. *Zpravodajství*. Naposledy upravené 05. 08 2018. Dostupné 13. 07. 2019.

<https://alemarahenglish.com/?p=32694>.

Alemarahurdu.net. *Zpravodajství*. Naposledy upravené 05. 08 2018. Dostupné 13.07. 2019.

<http://alemarahurdu.net/?p=36375>.

Archive. *www.youtube.com*. 21. 07 2015. Dostupné 10.06.2019.

<https://www.youtube.com/watch?v=NCVokMth2BU>.

Bashir, Malali, and Malali Bashir. *Taliban Propaganda Meets The Digital Age*. Naposledy upravené 10. 07 2017. Dostupné 16.06.2019. <https://1url.cz/mMdq5>.

BV - NET. Problematika oblasti zpravodajství. Naposledy upravené 13. 03 2011. Dostupné 30.06.2019.

<http://bv-1net.blogspot.com/2017/03/problematika-oblasti-zpravodajstvi-z.html>.

ČR, MO. www.mocr.army.cz. Naposledy upravené 05. 08 2018. Dostupné 10. 06 2019.

<http://www.mocr.army.cz/informacni-servis/zpravodajstvi/v-afghanistanu-zemreli-tri-cesti-vojaci-201881/>.

Google knocks out Taliban app 'Alemarah' from Play Store. Naposledy upravené 04. 04 2016.

Dostupné 10.06.2019 <https://www.rt.com/news/338352-taliban-app-google-removes/>.

Humgaam.net. غزني پر قبضے کی جنگ میں 300 سے زیادہ بلاکتیں Naposledy upravené 14.8.2018.

Dostupné 10.06.2019. <https://1url.cz/7MIV5>.

International Institute for Counter-Terrorism,. *International Institute for Counter-Terrorism.*

Naposledy upravené 05. 10. 2016. Dostupné 13.07.2019.

<https://www.ict.org.il/Article/1732/al-sumud-magazine-a-review#gsc.tab=0>.

On War On Peace. *Ztraceno v Iráku a v Afghánistánu-III.*

Naposledy upravené 18. 12. 2009. Dostupné 10.06.2019.

<http://www.onwar.eu/2009/12/18/ztraceno-v-iraku-a-v-afghanistanu-iii/>.

Umarmmediattp.com. *Knihy.* Naposledy upravené 12.07.2010. Dostupné 13.07.2019.

<https://umarmmediattp.com/%da%a9%d8%aa%d8%a7%d8%a8%db%8c%da%ba/>.

Archive.org. *Pashtunvali.* Naposledy upravené 14.7.2000. Dostupné 13.07.2019.

<https://web.archive.org/web/20110915031006/http://afghanland.com/culture/pashtunwali.html>

Khurasani. *alemarahurdu.net.* Naposledy upravené 03. 06 2019. Dostupné 16. 06 2019.

<http://alemarahurdu.net/?p=46086>.

Kolektiv autorů, Sajjid Šaríf. *Mulla Achtar Muhammad Mansur - Osobnost, Vůdcovství a Činy.* De farhang komision de ta'áluf aw tardžomé idáre, 1397 HŠ.

MEMRI. *'Ihya-e-Khilafat' Magazine.* Naposledy upravené 30.10.2014. Dostupné 16. 06 2019.

<https://1url.cz/EMdqA>.

Mediafire. *Sunnat_Khaura_urdu_02.pdf*. Naposledy upravené: 05. 02 2018. Dostupné 14. 07 2019. https://www.mediafire.com/file/ff02u8b6lwy3f82/Sunnat_Khaura_urdu_02.pdf.

Muṭma'in, 'Abd Al-Hay. „Mulā Muhammad 'Umar, Ṭālibān Aw Afghānistān. K.“ V *Mulā Muhammad 'Umar, Ṭālibān Aw Afghānistān. K.*, autor: 'Abd Al-Hay. Muṭma'in, 204 - 207. Kábul: Afghān Khparandūyah Tolanah, 2017.

News, BBC. *BBC News.* Naposledy upravené 06. 02 2018. Dostupné 26. 06 2019.

<http://www.bbc.com/persian/afghanistan-42957575>.

News, BBC Pashto. Naposledy upravené 23. 05. 2018. Dostupné 10. 06 2019.

<https://www.bbc.com/pashto/afghanistan-43522866>.

Researchgate.net. *Taliban-Night-Letter-Warning-letter*. Naposledy upravené 08 2007. Dostupné 25. 05 2018. https://www.researchgate.net/figure/Taliban-Night-Letter-Warning-letter-to-the-people-of-Maruf-and-Arghistan-two-towns_fig2_228375522.

پروان مرکزکي فدائي برید ۱۵ امریکایی اشغالگر عسکر مره او تپیان کړل. Shahamat1.com. Naposledy upravené 05. 08 2018. Dostupné 13. 07 2019.

<http://shahamat1.com/?p=127471>.

Shahamat1.com. په بغلان کې د فدائي بریدونو وروستي جزئيات. Naposledy upravené 05.2019. Dostupné 10.06.2019.

<http://shahamat1.net/?p=157417>.

Straightbible.org. „The Institute for Propaganda Analysis 1937.“ How to Detect Propaganda. Naposledy upravené 15. 06 2019. Dostupné 15. 06. 2019 www.straightbible.org.

FTP. Archive.org „ia800106.us.archive.org.“ Naposledy upravené 05.022018. Dostupné 12. 07 2019.

https://ia800106.us.archive.org/0/items/TTPMagazine05/TTP_Magazine_05.pdf.

Vznešený Korán, překl.Hrbek, Ivan. Praha: Academia, Nakladatelství Akademie věd ČR, 1972.

Welle., Deutsche. تر تاکنو مخکي د طالبانو د بریدونو بېړېل. Naposledy upravené 25. 03. 2014. Dostupné 31. 05. 2019.

<https://www.dw.com/ps/a-17519607>.

You tube, *Pashto Tutorial Telegram Chanel*. Naposledy upravené 28. 02 2016. Dostupné 16. 06. 2019.

<https://www.youtube.com/watch?v=0LpuHnpD4N4>.

Zarmatí, Káří Sajjid. *Z válečného pera bojovníků za víru*. Islámský Imárat: De farhang komision de ta’aluf tardžomé idáre.

6. Příloha



Článek časopisu Crek (Stopa) Příloha 1



Článek časopisu Crek (Stopa) Příloha 1 2

دیکشنری خود

دی اسوسائپیڈ ہکٹر

۷- که چهار پروردگار شخص باندی دجا سومی، ثبوت پیدائشی هنچ پیدا مسند و ختت کی مسامعی بالمساید بالکمیکی، دولایت اود ولسوالی قاضی او که قاضی ندوی دولایت مسئول تخریز و رکو لو صلاحیت لمری، دیلوں شوری جام سوسن و لول دامام نداشت امام دولایت د قاضی او که قاضی ندوی دولی صلاحیت دی بل خوش بی دو لار حکم ششی کوئلی.

۱۸-در کرکچی جاموس د ساعی بالفساد یه بنه با مفهوم ویژنل شود یه لاندی خلور گودو طرق دی
تابوت- حتی دی

سومووی: نومووی یه شپله خونه د لکر لار پر ته بخیل خاچ د جاموسی، اعتنای او اکرار و تکنی.

توبووهم: چی دو کسده دامی شاهد از پری د جاموسی، شاهدی و رکوپی چی دختری یه شاهدی قاضی سمعن احصایه.

هزیسم، هنر کارگران (امناد) چیز غالب گهاوار دیدا کیدرو نامه هنری، اکدد جاموسی، خانگیکی آلات (سامانه اندیش) چی دجاموسی لیاره پد خاصه توکه استعمالیی او جاموسی از قری دجاموسی، لیاره استفاده کوی از این اندیش بعلام.

باید این مقاله را در اینجا خاتمه داد و با اینکه می‌دانم که این مقاله بسیار طولانی است و بسیار مورد انتظار خواهد بود ام، این مقاله را در اینجا خاتمه دادم و از آن پس نیز می‌توانم در مقاله‌های بعدی این مطلب را بگذارم.

خکووم، خبر عد [.] عدل خده کس ده وول کبیچی چې در انصاف داره وي، تھسب لړوکی دهوي له کیا هر دیرگاهونو خهدخا ټه ماتی او په مخالقو (کچنیو ګناهونو) استمرار (دولم) دهکوي.

۱۹- چند زور پیغام و خلوه و میراث و اعتمادیت و کولان از اراده اختیار داری اورد هم جرم پیری، تائید این مفهی از اخترستوند کی باشد بدانه ای اور پذیری، انحصاری یا چیزی به اکرا (زور) امراء دارای رام خود و دنیوی هی چنگی یا شریعت کی داد ارجاع ای از زور پیری از اراده اختیار داری، مجاهدین باشد افراده اخستناؤ کی لعنتی مراد امسی و عدی و نه کمیچی دیده در کولان اراده بی دلاری

هند ادارگه په دور خلکو پاندي پوازې دجاوسو افغانیا شاهدی بسته (کفایت) نه کوي پیدي صورت کي هم په (۱۸) ماده کي پادي شوې خارج طریقې د تفصیل در دی اوږيد د هغه په روا کي اجرامات غږ مرد غږي.

Postupy bojovníků IE 1

۲۱- کده کوم مجسم شرایع اعادتی مستحق یوی او دو لوله حکم بی و فی هنده کده جاموس وی، کده بل مجسم دنونی کوکیه و سبله دید و روآ (فی او عکاسی کو) لبی منعم دی

۲۲- داجی دیره انسا نرمیونی و بر مرعی احکام تو اولی، لهذا ماجاهدین که کومن به قتل همکوم شخصیه دامی دارند و در حقیقی خیلواز بی بری خبر نشی دوی هر ممکنه طریقه چی دوی بی لازم او مناسب بولی باشد و در حقیقی شخصی و لارنخ دفعه دقتل له بیتی له خبر کوکی.

Postupy bojovníků IE 2

د قلم لہ سٹکوڈ

تبلیغاتی یزد هل (وزیر سعید جواد)

دیمین د لبیفیتی او میزدیلی جل پلیزدال هج د هر مسلین سر مکلفیت دی. هن
خو د دیمین له شیطینی لبیفیت او خلیفه به امن په له شی او د دیمین د لبیفیتی لر علی
په تالدی د روبه له فکر به وسیله سمبول و اسپر
لن سب جی مقوی کوشی را لایونگ ای اونچ جی مطربوت گندوره اندی زستنی.
لطفیتی ده روزه و سبیله و خلیفه جی کوم خبر پا ندانه بی له دی جی حلیلین کی تکریه
نمودن لی. په داسی هل کی جه ده رسنی. به ریزو د دیمین او سمه لاری او اوز
اسمن په خضد به د منظمو لبیفیت وظیفه و زیسه هدیت هشی وی او بند که مسیو
ده رسنی. وله پلیزد هن اهداف. نیولوکی او اپلار و رامعلوو له وی. لتو دیز
اسکن دی جی د دیمین د شیطینی لبیفیت او داد کی ایسر شوا د دیمین سو به
لاظهاری. کی صعده را می بینی.

د امريكا شيطاني و سشي، (۷:۱۸)

۳- امریکا مسند اداره حکومت و استمپی امت به ضد د جنگی به لازم کی
لر لتواند دری صوتی، تصویری اذونی رسانی ایجتاد کنی دی لر دی جمله د
امریکا لر لتوانسره را ایجاد و VOA پهله همراهی اداره ده جنپه فرسی
کی صدای امریکا باهه پیشکی و زبانه امریکا عی وابی.

تیکانی یونیورسٹی اور سینئر جوہاد

د قلم لد سنه گزمه

قیامیتاتی یوزھل او ونمیز جوہاد

د فلم لد نه نگزد

مودهه بی د مسلم لعلو لیرایسنه لعلریپول استهه و نیوسه پالی بیودل هنک بی لازه
کیول او د کلر لیکه لیلیفت گیل دی

ازایدا را باید عجده دنیوا و استهی خرچکولو پو به خلاف هم سلطنت پیو
بلیفت کوی. دی را باید کنکولکی مصعب او سیکول کسون دی. چی بیوانی
به زمه اندان. اور د عداداوا و اخوندو به لعاظ به بشیر دی امریکین دی. له کفر
سرمه ۵ دی اخوند لدی معلمومی خپه له خلتو تکلوبه سره امریکب لو به
بلیفتی سرکز کمی اوسی او خین اوی نژله دی امریکی کی کفر خدمت له ولف
کمک دی. مسلمانین بید آزادی را باید امریک د یوچنگی را باید به حیث قیمتی
او هیچکله بی د بلیفتلور ای. لندی والش.

تبلیغاتی یز قل او و سعیز چواه

ڈیکھوں

چی به این دیگر اینکه می‌باید باید باز جلوه او امیر ایکی کشی چنگ د کنم به که
کنیو لبریه چونه شوی ۵-۶ هیواد و لو لبریه ۷-۸ نوچه لبریه ای.
دهه زادیووه حکمه د امر ایک چنگی زاده و ولی شو. چی همیشه لینه د چنگی
و سبلیه د چیست اسفلدیت کیوی. به کهود هیواد چی امر ایک لطفیه پر علی پیلولوی
و زیسته دا خبری اداره ۵ هم به هیواد په زله بلطفیه چنگ هر پیلولوی. کله چی
امر ایک ده افغانیسون برید و گز. و زیسته سندسی همیدی اداری د افغانیسون لبریه په
پیشوا د دری زنه د آزادی را لایو په لمه هېړو. پیش کېږي. دیمسی کله چی
امر ایک دیگر ده عراق حمله و کجه همیدی اداری د عراق لبریه د (عراق العل) په لمه
خچکی را لایو څېړو. پیش کړه.

ازادی یا زایلیو خپر وله چیزی د امریکی که تکنیس مهندس لباد ای ۳۰
سر و شطبیتی رسانیو خله ده چیزی د مسلسل لوپه هفت په پراخه فکری جنگه کی
لعن ای لری ۵ چکت جمهوریت به پراگ کی دی شطبیتی رسنی، لبرد پر اخ
تمیست یوز رویی دی امریکنون ۴ دارل په عقلن کی د لری اه مسلسل رو سیمین
خله خپر وله لان او لطفان اه خپلو کوریویو سه خلین ۴ تلبیتی مرکز لاه طلبو
لرخو وزن لدی له همدی خیمه د استمنی او سولو په هفت جنگه و کری، امریکنون
له افغانستان خله هم گئن شهیر پیشو از دری زی خپر وله لان او بکواون له خپلو
کوریویو سه پراک له بیرون چی اوس شه ۵ د خپل مسلمان اونس په یوالدی
عظت تلبیفت کوئی او د امریکنکو پوهه فرمیش تلبیتی جنگه پرمیمه وزیر

ازادی یا زایلیو چی به افغانستان کی هه قاعده ۱۵ سنه خپر وله ای، په خلکو
کی ای ۶ دی ۷ شورت مولدنی او د خپره خلک وزله د بی رطا خپر وله سره که گئوری
په داسی خل کی چی ۷ د امریکنکو دی یو یوه چنگی یا لایلیو ده چی بیواری ۸ یو یه لندنده له
صوموریت یعنی د افغانستان ۹ جنگی ۱۰ الول ره رامانعه شئی ۱۵ دی یو یوارانه

د اکاستان لیویه تبلیغاتی اداره

ازادی را دیو په فرسی زنده د فردا را دیو په لومه دایران لب زده خبر و پی. دزادری په لومه د جگشنن لب زده او د مشل را دیو په لومه د پیشوایان خبر و پی. هم خبر و پی اری جي د لیو مهده هدف د اسندم غرب او د امر و کنی پی د لیس فکر لب زده تبلیغت دی.

BBC د بولی امیراطوری د مدل لیو په لومه او په لومه خبری اداره د. جي پھوا پی بواری زالیوی خبر و پی درلاوی مگر او سی طیوری اولاندن خبر و پی هم اری پی سی جي مرکزی د فر پی په لندن کپی دی له ۱۹۷۰ میبد دی کل راهیس د الکشن د حکومت د رسمی تبلیغ او د خبر و کنی په هیبت په لریله کچه پایخ فلیت اری. داداره الکشن د ملکی لطوا د لکن کید و لکن په تویی لطوا کسریوی او بودجه پی خکه د الکشن د بولیو جزو د وزارت لطوا وزکیل کنی. جي اداری د الکشن د بولی. تکنری په طبیعی کپ د یوه همچ مرکز په هیبت کمن کنی.

پی سی په ۲۰۰۰ لریلیو زالو زالیوی خبر و پی اری. په همد و مه زالو اری پی او په کنکو زالیلیو دل خبر و پی هم اری. پی سی جي د لونه عربی رسنیو په نسبت لریو هدده د خلی صبور حکومت او اعین و خلباوکه ده له او په مره د الکشن د رسمی تبلیغاتی باریس. د بروح دلخواه به جوونه هشی رسنیو اداره د. د را دیو په لومه او هفو رسنیو له جي حصوص د اسنادی فکر په خلخ خلیه تبلیغاتی جنگه او پر مدت مره بروحه زی شهرا خن پی طرفه بولی خو په هیبت کپ د عربی رسنکار لظر لایلیو زده شه دیخ تبلیغات کنی.

تبلیغاتی یوغل او وسیعه چیهاد

په افغانستان د امریکه په لومه په علیه قزوسته دی را دیو له بواری د افغانستان لب زده زالیوی خبر و پی کنی دی. لکن په پیسو او د فرسی زالیوی ایلانی و پی خبر و پی هم پیل کنی دی. پی سی کوپس کنی افغان خون اسل افغان و پی کنی د اسنادی فکر په خونی ایرانی عربی تصویت دیخانه هم دی. همدمی لب زده پی خدایی. جنسی اخلاقی. دعوی او د یاری لیو موضعه لومه خواه دیه لمن و پی او د مکر دلکنی په صوری او عربی زالیلیو کپ اشر و پی لرخو رسنیه اواس وسیه د. دی کنی.

دی را دیو په دی یوزرسیو کپ په کنکو کپ د اشاره المدارس په لمه د لجولو د یوی مدرسی په خفت خواه کنی او خند د دک را بدق جوونه کنی د جي له یاری د مدرسی لکنی د اسناد او اسنادی تبلیغات خونکه رسکوی پی هج په کنی د.

پی سی زالیو د مهد دینو په خفت خرو خواه کنکه دک را بدق وله خبر و پی دی رسنی. دل د الکشن د بیهی شیطانی رسنی. په لظر وکن شه او په تبلیغاتوی د یوه دله شی.

لوری شیطانی رسنی.

لوری شیطانی رسنی. د یوه شیطانه مشهوده عربی رسنیو سو د لپی او په افغانستان په کچه لونی هر خواه ایزی صوری. لصوری. جي او آله این رسنی. شه جي عربی او رسنی د مخداویه. لبه هجوتی کنی دی.

د شیطانه په لمه پیوه عربی مؤسسه په افغانستان کپ په لسکوتو ایف زالیکلی. همل. ورخیاب او تبلیغاتی خیلیوی لخواه د اسنادی فکر په خفت تبلیغات و کنی. همدا اویس جي په یوزرسیه کابن او لیو بزیلو او د هیواد په



ما تو را از طرف خادمان اسلام
هشدار می دهیم که کار با کافران را
متوقف کنی. ما همیشه می دانیم چه
زمانی کار می کنی. اگر ادامه دهی
به عنوان دشمن اسلام شناخته شده و
کشته می شوی. همچنان که ما روز
را که در فهرست ما Hossai گذشته
بود، کشیم، تو و سایر زنان را نیز
در فهرست داریم.

Noční dopis v jazyce darí 1

(۲۳) میدیکل فرسٹ ایڈ

اکثر اوقات مجاہدین کے لیے ہسپتال جانا ممکن نہیں ہوتا ایسی صورت میں فرسٹ ایڈ ہی مجاہدین کے لیے واحد میدیکل ٹریننگ ہے۔ فرسٹ ایڈ کی تربیت مختلف قسم کی ہوتی ہے، اس لیے آپ اس انداز سے تربیت لیں جس کی میدان جنگ میں ضرورت ہو۔ وہ مسلمان بھائی اور بھائی جو میدیکل کے شعبے سے تعلق رکھتے ہیں اور کسی ایسے ڈاکٹر کو جانتے ہوں جنہوں نے زخمی فوجیوں یا مجاہدین کا علاج کیا ہے ان سے یہ تربیت لی جاسکتی ہے۔

Al- 'Awlaqí, Anwar. První pomoc 1

(57)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

د مجاہدینو نو صفوونو نه دخلقو وایس طاغوت ته د تسلیمید او مسیب خه دے ؟

(مولوی بہار صاحب حفظہ اللہ)

متهم مسلمانان نومه ها جریانها و انصار او! لکه خله و نکه چی ناسونه معلومه ده چی دخه و خت نه خلک
دمجاهدینو ده صفتونه واپس طاغوت نه تسلیم بیری خبل ایمان او عقیده دلاسه و رکوی که همه علماء دی او که
غیر علماء نو ددی غبت سبب دجهاد و قتال مقاصد نه پیز زندل دی = چی همه مقاصد بیه دالله جل جلاله یه توفیق
سره مومن لاندی ذکر کرو- مومن چی خومره دد اقسامه خلکو خبری او رسیدلی دی نود هنفوی یه نیز دجهاد مقاصد شه
پداونکه دی ۱-په جهاد و قتال سره سرے مشراوا میر جوریدل ۲- قومدان جوریدل ۳- په معانشه کتبی شهرت
حاصلول ۴- مال حاصلول ۵- دشوارانکن جوریدل ۶- په تحریرک او جماعت کتبی ۵۵۵ خبره او رای خامغا مدل
کیدل ۷- یوساحب استعداد او باصلاحیت فرد ده دحسدی با شخصی اگر اوضویه خاطریه صلاحیته کول وغیره وغیره
نوکله چی دام مقاصد نه حاصلیدل خکه داد جهاد مقاصد نه دی نود ووی واپس طاغوت نه تسلیم شول -

اوکه یوکس پورمه مخلص ده نود هنفویه دهن کتبی صرف دایوم قصد ده چی بول ملک یه یو خل قبضه کول
اویه هنفی خبله سلطه او شریعت فایمول نود اخود جهاد بیه مقاصد و کتبی یوم قصد ده اود و مرد زونه
حاصلیری -

نوداکس سوچ وکری جي دا خويوبونظم قوت اوچوچ دے تراوسه هات نه شوياره دا پنه خوگرانه ۵۵ نوپس
دا په احساس کمترني کېښي واقع شي اوډ سوچ انتهاءين پدي وشي جي د دې خبرى حل پس تسلیمدل دي جا
لانکه مختزموډ جهاد نورهم ډير مقاصد دي جي علمي او مختلف تعدادونه ڈاکړري دي موږريه ده غې نه دالله تعا
لى په توفيق سره یوشهه ڈاکړري و پايد جي هرملګرست دادخان سره په ذهن کېښي هروخت حاضر و ساني نوان
شاء الله په ۵۵ به داخلې هېجرت اوچهاد دشهدت اخري سلکتني پوري یوچ نه شي - اوچاغوت نه
دانسلیمید و سوچ به هم ونه کړي - الله دي خموده حفاظتکړي - (آمن)

مقاصد حرباً

- 1- دجهاد به وجه دطاغوت زور- بدبهه- اوشوکت پدامي طريقه گمزورست کول چي هر مسلمان به خيل
کامل شريعت باندي به اسانه عمل کولي شي -اوپوکافريغيرد و پيري نه اسلام داورست شي- قال الله
تعالى: وَقَاتُلُوهُمْ حَتَّى لَا تَكُونُ فِتْنَةً وَيَكُونُ الَّذِينَ يُلْهُ فَإِنِ اتَّهَمُوا فَلَا عُذْوَانَ إِلَّا عَلَى الظَّالِمِينَ (193)
 - 2- دجهاديه وجه دالله تعالي به بوله زمكه بول شريعت ناذد ول- قال الله تعالي: وَقَاتُلُوهُمْ حَتَّى لَا
تَكُونُ فِتْنَةً وَيَكُونُ الَّذِينَ كَلَّهُ اللَّهُ فَإِنِ اتَّهَمُوا فَإِنَّ اللَّهَ مَا يَعْلَمُونَ تَصْرِير(39) (انفال)

(58)

3. كافر جزني وركولونه مجبورول قال الله - قاتلوا الذين لا يؤمنون بالله ولا باليوم الآخر ولا يحترمون ما حرم الله ورسوله ولا يديرون دين الحق من الدين أتوا الكتاب حتى يعطوا الجزية عن يد وهم ضاغرون (النوبه 29)

4. دكمزورومدكول قال الله - وما لكم لا تقاتلون في سبيل الله والمستضغفين من الرجال والنساء والولدان الذين يقولون ربنا آخر جننا من هذه القرية الطالع أمرها وأجعل لئا من لدنك وربنا وأجعل لئا من لدنك نصيرا (النساء 75)

5. دخبلوشهدادوكه اخيستل - لكنه دخبيبي به مقام دخوارلس سوم صحابه كرامونه دعنمان رضي الله عنه ديدلي به خاطري بيعت اخيستل - قال الله تعالى لقد رغبنا الله عن المؤمنين لذا يناديونك تحت الشجرة فعلم ما في قلوبهم فاذل السكينة عليهم وأقامهم فتح فريبا (الفتح 18)

6. دمعاهدي دماتولوسزاوركول - وإن نكروا أيمانهم من بعد عهدهم وطععوا في دينكم فقاتلوا أمم الكفر إيمان لهم لعلهم يتنهون (النوبه 12)

7. دمسلمانا نو دفاع دياره جهادكول قال الله - وقاتلوا في سبيل الله الذين يقاتلونكم ولا تعتدوا إن الله لا يحب المعتدين (البقره 190)

8. د د شمن ده مقبوشه علاقه خلاصول - قال الله - وقاتلواهم حيث تفتقهونهم وأخر جوهم من حيث آخر جوهم والفتنة أشد من القتل ولا تقاتلواهم عند المسجد الحرام حتى يقاتلوكم فيه فإن قاتلوكم فقاتلواهم كذلك حرام الكافرين (البقره 191)

9. كه نوريومقصدهم حاصل ده شي او دايواهم اولوي مقصد حاصل شي نوبس كافي كاده جي هفه دجهادي هوجه خان يه خيل دب باندي بخشيل دي كه غاري ش او كه شهيد يه دواره حالت كي دا جرعظيم وعده ده قال الله فليقاتل في سبيل الله الذين يشرعون الحياة الدنيا بالآخرة ومن يقاتل في سبيل الله فيقتل أو يغلب فسوق نوئيه أحرا عظيمما (النساء 74)



Zabihulla-M @ZabihullaM4 · 5, 8.



#الخندق:

جزئيات: د پروان مرکز چاریکارو په سهارني فدائيي برید کې چې د فدائيي مجاهد ثناء الله لخوا په امريكايی اشغالگرو څواکونو ترسره شو، تول ټال ۱۰ امريكايی عسکر وړل شوي او تبيان دي، ګن داخلي عسکر هم تلفات لري.

Q 6

T 3

Heart 68

Zpráva mluvčího Twitter 5.8.2018 1



د الخندق عملیاتو به کفر خیونکی جربان کی نن سهار ۶ بجې د پروان ولايت مرکز اړوند خلازې سیمه کې به امريكايی اشغالگرو عسکرو چې به یوہ باعجه کې سره راټول شوي وو، د اسلامي امارت د استشهادي کندک یو تن قهرمان فدائي مجاهد (مولوی ثناء الله خالد د کابل اوسيدونکي) د فدائيي واسکت به سیله چې خورا قوي چاودیدونکي توکي به کې خای به خای شوي وو، اټلواں فدائيي برید ترسره کړ.

أمريكايی اشغالگر داسي مهال د دغه کفر خیونکی برید بشکار شول، چې تیره شېه ۳ بجې نوموري سیمې ته د چایپي به موخه راغلي وو.

د کره ترلاسه شویو معلوماتو په اساس به یاد اټلواں فدائيي برید کې ۱۵ تنه امريكايی اشغالگر عسکر مړه او تبيان شول، ورسره به خنک کې د اشغالگرو ۱ تربیه شوي سبی او یو تن کورنۍ غلام عسکر هم ووژل شول.

خبرزياتو اشغالگرو له برید وروسته سیمه کلکه محاصره کړه او خیل مړي او تبيان یې د ۲ اميولانس جوړکو په مت له سیمې ولېردو.

2018/8/5

Zpráva Shahamat1 pašto 1

Zpráva Shahamat1.net 5.8.2018 1

جزئیات اخیر: در اثر حمله فدایی در مربوطات چاریکار، ۱۵ تن امریکایی اشغالگر کشته و زخمی شدند

Date: 2018/08/05



گذارش های ازولایت بروان حاکی است، مجاهدین امارت اسلامی در جریان عملیات پیروزمند جهادی "الخندق" یک جمعی از عساکر اشغالگر امریکایی را در منطقه خلابی مربوطات چاریکار مرکزولایت بروان هدف حمله فدایی قرار دادند.

حمله ساعت ۶ صبح امروز توسط (مولوی ثناء الله خالد باشندہ ولایت کابل) بوسیله آسکت فدایی هنگام انجام یافت که امریکایی ها در یک باع گردhem آمده بودند.

براساس معلومات، حمله بالای آن عساکر امریکایی آنجا یافت که ساعت ۳ بجھ دیشب غرض چاپه انداختند به ان منطقه آمده بودند

که در اثران ۱۵ تن امریکایی اشغالگر کشته و زخمی شدند و در کنار آن یک سگ تعلیمی با یک عسکر مزدور داخلی نیز کشته شد.

خبرمیگوید که منطقه توسط امریکایی ها مسدود شده است و اجساد کشته و زخمی شان را بوسیله ۲ فروند هلیکوپتر انتقال دادند.

Zpráva Shahamat1. darí 1



تازہ ترین، پروان، 15 امریکی فوجی بلاک و زخمی

امریکی فوجوں برصوبہ پروان کے صدر مقام چاربکار شہر میں دھماکہ بوا۔

ربورٹ کے مطابق دھماکہ حکمت عملی کے تحت انوار کے روز مقامی وقت کے مطابق صبح جو ہے کے لگ بھگ چاربکار شہر کے حلزونی کے علاقے میں حارخ فوجوں کی بدل گشتنی بارٹی بر بوا، جس کے نتیجے میں 15 عاصب بلاک و زخمی بؤئے اور دشمن نے علاقے کو گھیرے میں رکھا بوا ہے اور لاشوں و زخمیوں کو تین ایمبولینس بیلی کاپڑوں کے ذریعے منتقل کی گئی۔

واضح رہے کہ وحشی فوجیں رات کے وقت جہاں کی خاطر آئے ہوئے تھے۔

Zpráva Shahamat1. urdu 1



G+ شارك على جوجل

Twitter شارك على تويتر

f شارك على الفسيبوك



نفذ أحد أبطال كتيبة الاستشهاديين بالإمارة الإسلامية المجاهد/ المولوي تناء الله خالد (من سكان ولاية كابل) عملية استشهادية في الساعة 6 صباح اليوم بواسطة حزام ناسف في مجموعة من الجنود الأميركيين المحتجزين كانوا متجمعين داخل حديقة في منطقة خلازبي بمركز ولاية بروان شمال كابل.

تم استهداف الجنود الأميركيين بعدما قدموا في الساعة 3 منتصف الليل لشن عمليات دهم في المنطقة.

تقيد المعلومات الدقيقة من المنطقة عن مقتل وجرح 15 جندياً أمريكياً وهلاك كلب بوليسي مدرب وأحد عناصر الجيش العميل.

وحاصر العدو المنطقة بعد العملية وقاموا بإسعاف قتلاهم وجرحهم في 3 مروحيات.

2018/8/5

Zpráva Shahamat1. arabština 1

15 U.S invaders, 3 puppets suffer casualties in country's north

in News, Top News August 5, 2018 288 Views

PARWAN, Aug. 5 – Early Sunday as many as 15 American terrorists sustained fatal casualties when a huge blast occurred in a garden in the provincial capital of Parwan province where a large number of the U.S invaders gathered following a nighttime raid they had conducted on the noncombatant civilians in the said district late yesterday night.

Shortly after the blast, the area was cordoned off and the ambulance helicopter rushed to the scene to carry the dead and wounded.

In another report from Parwan, at least 3 policemen were killed and 1 got injured with a vehicle destroyed in a clash with Mujahideen breaking out along the main road later Saturday.

Later, Mujahideen engaged the Arbakis part of the reinforcements called for to back the enemy in which the enemy suffered further losses of life and injuries.

Zpráva Shahamat1. angličtina 1

